Մանցուամէի էֆքեար սէնէլուք 300 նիւսխէ վէ-
բիկիզ, սէնէվի գըյմէ-
թի իսթանպօլ իչին 250
ղրշ. վէ պէթը այըզը 125
ղրշ. վէ Թաշրալար իչին
բօսթա բարասը իչինէ
օլարագ, սէնէվի գըյմէ-
թի սաղ ագճէ 250 վէ
պէթը այըզը տախի 125
ղրշ. տուր։
Վէ պէհէր նիւսխէսի
40 բարաես սաթըլըր։

Մանցուամէի Էֆքեար

ՄԻԻՆԱՏԻԻ

ՈՒՄՈՒՐԸ ԲՕԼԻԹԻԳԸՅԵՆ ՎԷ ՄԷՎԱՏՏԸ ՍԱՑԻՐԷ

Իլանաթը պէհէր սաթը-
ըը իչին պիրինճի տէֆա 3
խըրինճի տէֆա 2, վէ հա-
չիւնճիւ վէ սայիր տէֆա-
լար իչին 1էր ղրշ։ Խան սը-
բասընա գօնուլմասան ի-
լանըն սաթըը 3ղշ.տուր։
Մէքթուպ վէ սայիրէ
Գալաթասա Բէյնէչէմպիհ
բազարընա վագը Ն. 29
Խան խանընա Կարա-
պէտ 3. Փանոսեան խամ-
նէ կէօնդէրիլմէք մէր։

ԵԼՏԻՆՃԻ ՍԷՆԷ ١٢٨٩ ԶԻԼՀԻՃՃԷ 7 1873 ՅՈՒՆՎԱՐ 23 ՇԱԼԸ ԱԼԱՖՐԱՆԿԱ ՓԵՏՐՎԱՐ 4 ՆԻՄԷՐՕ 2092

ԻԼԱՆԹ
LOYD SUISSE
ԼՈՅՏ ԷՈՒԻՍ
ՍԻԿՈՒՐԹԱ ԳՈՒՄԲԱՆԵԱՄԸ
ՎԻՆԹԷՐԹՈՒՐՅԱ
ՍԼԷՔՍԱՆՏՐ ԲԷՔՄԷԶ

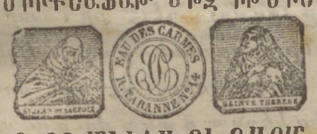
Մէղբիւր գուրանեանընն իսթանպօլ-տաբլի աճէնթօլարը, գարա, տէնիզ վէ չա իւզէրինէ մալէր սիքուրթա թուրթմաեա բուխսաթլարը վար տըր։

Պու պապատ թափսիլի մալիւմաթ ալմագ իսթէեէնլերին, սահիպի իմզալարա միւրաճաաթ իլէմէլերի։

ՀԷՐՄԱՆ ՀԷԼՊԻՆԿ ԱԼԷՔՍԱՆՏՐ ԲԷՔՄԷԶ
ՃՇՆԷՐԱԼ ԱՃԷՆԹՕ ԱՃԷՆԹՕ
Գարանթինա սոգ. Ն. 2 Պաղչէ գարու
Իսթանպօլ
(Անաթօլի)

Les annonces et abonnements pour la France sont reçus exclusivement chez MM. Orain et Micoud à Paris, Rue Drouot, N°. 9

1862 ՍԷՆԷՏԷՍԻՆ ԼՕՆՏՐԱՅԱ ՔԻՒՇԱՏ
ՕԼՈՒՆԱՆ ՍԷՐԿԻԻ ՈՒՄՈՒՄԻՏԷ
ՄԻԻՔԵԱՖԱԹ ԱԽԶ ԻԹՄԻՇ



Օ ՏԸ ՄԷԼԻՍ ՏԻ ԳԱՐՄ

Մէղբիւր մուալիճէ, տամլաեա, քէօթ-բիւմլիկէ, տէնիզ խասթալըղընա, գօլէրա-եա, պուղուեա, պաեբլա, հաղնըղլըղա սանճրեա վէ սայիր խասթալըգլարա գարշը պիրէպիր տիր։

ՊՕԱՅԵԷ
ՏԷ ԳԱՐՄԷՆ պիրինճի խալէֆի
Բարիս, 14, Թարան սոգաղը
Պաչլըճա մաղազալարտա տէբօպիթօսու վար։

INJECTION BROU

Սըհհէթէ միւֆիտ վէ հէր հալտէ խաս թալըղը տէֆ իտէր վէ խասթալըղըն էօնիւ-նիւ ալը։ Պու մուալիճէնին իսթիմալի իչին սայիր պիր չէյ իլավէ իթմէկէ հաճէթ եօք։
Մէղբիւր իլաճ տիւնեանընն պաչլըճա էճզա-խանէլերինտէ (պու իլաճ 25 սէնէ մուվաֆ-ֆագըյէթլէ թէճրիւպէ օլունմուշ տուր) Բարիստէ, մէղբիւր իլաճը իճատ իտէն Մ. Ֆըրունուն, Մաճէնթա պուլվարընտա 158-նիւմէրօլու մաղազատա պուլունուր։
Դալպընտան սագընմալը։

Մահմուտ բաշա պաչընտա վագը Դաչբգճըլար խանը ԻԻՕԹ գաթընտա Ն. 10 վէ 11 օտալարտա, եէնի սէ-նէ իչին, փաչիսին էն պիրինճի ֆապ-րիգալարընէն մալի օլարագ, հէր ճինս չուհա, գասթօր, ֆրիզէ, բանթալօն-լուգ գազմիր մէթրօ վէ արշէն իլէ նէ գատար իսթէնիլիր իսկ, տիկէր թիւճճարլարտան էհվէն ֆիեաթլա սաթըլմագտա օլտուղու վէ կէլէն միւշ-թէրիլերին հէր ճիհէթլէ խօշնուտ օ-լաճաղը իլան իտիլիր։ 26

PATE EPILATOIRE

Մէղբիւր մահսուլ, տէրիկի ասլա պօղ-

DROGUERIE CENTRALE

ՄԷՐԲԷԶԻ ԷՃԶԱԽԱՆԷ

ԻՍԹԱՆՊՕԼ
ՍՈՒԼԹԱՆ ՀԱՄԱՄ ՍՕԳԱՂԸ
Ն. 11

ԻՍԹԱՆՊՕԼ
ՍՈՒԼԹԱՆ ՀԱՄԱՄ ՍՕԳԱՂԸ
Ն. 11

ՏԻՎԱՆ-ՍՈՒՏԸ ԷՃԶԱԽԱՆԷՍԻ

ԼՕՆՏՐԱ, ՎԷ ԲԱՐԻՍ ԷՔՍԲՕԶԻՏՕՆԼԱՐԸՆՏԱ ԱԼԹՈՒՆ, ՎԷ ԿԻՄԻԻՇ, ՎԷ ԹՈՒՃ ՄԻՏԱՂԵԱ ԱԽԶ ԻԳԼԷՄԻՇ ՏԻՐ

Բայիթախթէն վէ էեալէթլէրին ըսպէչարլարը, մէղբիւր էճզախանէտէ պուլուրլար, ըսպէչարլըղա մախսուս քիմեէվի մահսուլաթ վէ պիրինճի ճինս իլաճլար —Ասբլ էճզալար —ճէրահլըղա վէ ըսպէչարլըղա մախսուս ալէաթլար վէ ղայրիհիմ — Ըսպէչարլարա մախսուսքիմեաղլար — ՄՕՐԻԻ ՊԱԼԸԴ ԵԱՂԸ —Մատէն սուլարը—Իլաճ եէրինէ գուլլանըլըր շարապլար—Բարիս, վէ Վիէն-նա վէ սայիր չէհիրլէր լէվանտալարը—մէթրօ հիսապը իւզրէ թէրազի վէ էօլչիւ։

ԳՕՄԻՍԻՕՆ ԻԼԷ ՍԱՆԱԹՃԱ
ՄԱՀՍՈՒԱԹ

ՔԻՄԵԷՎԻ ԽԻԼԱՍԱԼԱՐ

ՍԻՒԼՖԱԹ ՏԸ ԳԻՆԻՆ ՄԷՐԲԷԶԻ

հագսըզը, թիւյլերի տէֆ իտէր վէ քէօք-էրինի չըգարը։

ՔԸՐԷՄ ՏԻՒ ՍԷՐԱՑԼ

Պու տախի սըզընթը վէրիճի թիւյլերի անիտէ չըգարը։

Ումումի տէբօղիթօ, ֆարիզտէ ֆ. ֆ. Ռուսօ սօգաղընտա Ն. 1 Վէօվ Տիւսէր։ Պուլունուր Գիւչիւքեան պիրատէրլէրին մաղազասընտա վէ Տէլլա Սուտա, կանճիւք պիրատէրլէրին, ֆ. Պ. Գօրէյս վէ ֆ. Պ. Տիւ-սօթըն էճզախանէլէրինտէ։

HOTEL DES ÉTRANGERS

ՍԱՊԸԴ ՊԱԼԶԷՐ ԷՎԻ

Օթէլ տէզ էթրանժէ նամ մէղբիւր լօ-գանթաեր Մ. Ա. ԲՈՒՌՆԱԳԻ վէ գումբաճեա իչլէթիրմէքտէ օլուպ, մահիյէ 46, 69 վէ 92 ֆըրանք վիրիլտիքտէ թաամիտիլիր։ Մախսուս օտալար, խամուր իչի վէ չէքերլէր լէմ-սօարէ տիւյիւն, վէ վաֆթիվ իչին մախսուս չէյլէր, Մաճար վէ Ֆրանսա շարապլարը, իչկի վէ սայիր իսպիրթօլու իչկիլէր պուլունուպ, իսթէեէնէ հէմ օգդա իլէ վէ հէմտէ թանէ իլէ վիրիլիր։ Պու մալլէրաէն սըրբարըշ ի-տէնլէր կէրէք նէֆսի չէհիրաէ վէ կէրէք խանէլէրինէ թէսլիմ օլունուր։
Կէչէր ագճէ ալընը։

ՖԻԵՆԹԼԱՐ ԷՀՎԷՆ

ՕՐԱՑՈՅՑ

ԺՈՂՈՎՐԴԱԿԱՆ
1873

Թուականին Քրիստոսի

Պու օրացոյց տախի էնվայի ֆայի-տէլի չէյլէր տէրճ իթմէքտէ օլտուգ-տան պաշգա, կիւզէլ կիւզէլ տախի ֆօթօկրաֆի իլէ չէքիլմիշ ըէսիմլէր պու-լունմագտա տրը։
Մէղբիւր օրացոյցու Գ. Պաղտա-սարեան էֆէնտի թէրթիպ իթմիշ, վէ Զարդարեան թապխանէսինտէ թէմիզ-ճէ թապ իտիլմիշ տիր։
Քէզալիք պու օրացոյցեան տախի

հէր քէս պիրէր թանէ ալմալը, վէ ի-չինտէքի մալիւմաթլարը օգուտալը տրը։
Միլլէթիմիզտէ պիւյիւք պիւյիւք քիթապլարա բարա վիրիպ, վէ օգու-մաեա վագըթ սարֆ իտէն վէ օսան-մաեան բէք ազ օլտուղունտան, տօղ-րուսու պու եօլտա օրացոյցլար բէք ֆայիտէլի օլմագտա տըրլար տէյէպի-լիրիզ, չիւնքի, պէլքի պու եօլ իլէ, եավաշ եավաշ օգուտմագ արզուսու եա-եըլըր, վէ օգուտմանընն ֆայիտէսի թա-նըլըր։

(Ալթընճը տայիրէ թարաֆընտան կէլէն իլան տրը)

Տաիրէի սատիսէ տախիլինտէ պու-լունան էմլաք պէշ սէնէտէ պիր ու-սուլի միթաազիյէեէ թէվֆիքէն իճ-րասը լազըմ կէլէն թահրիր վէ թագ-տիրի գըյմէթինէ պու քէրրէ պիթ-թէվֆիքիհի թաալա պէտ վէ մուպա-չըրէթ օլունմուշ օլտուղունտան վէ թահրիրի իճրա օլունան հէր էմլաքէ գըյմէթիլէ իճարաթը սէնէվիեէի ճէ-ռիտէսինի հավի վէ պազը իխթարաթը մուհթէվի վարագտի մախսուսէ պը-րագըլաճաղընտան թախմինի ճէտիտ իւզէրինէ մութասարրըֆընըն սուրէթի մէշրուատէ վէ նիզամը տաիրէսինտէ հէր նէ տէեէճէյի վար իսէ թա-րիխի վարագատան իթիպարէն պիր մահ զարֆընտա տաիրէյէ կէլուպ, պէեան իթմէսի վէ միւտտէթի մէղբիւ-րէ ինգըզասընտան սօնրա թախմինի ճէտիտտէն տօլայը պիր կէօնա իսթի-տա իսթիմա օլունամաեաճաղընտան ասլապը պուրատա պուլունմաեան էմ-լաքին վէքիլէրի վէ ագար օլանլէրին տախի միւսթէֆիրլէրի զիքր օլունան վարագալէրի վագտըյլա ասլապընա իսալ իթմէք՝ վէ եախսա սահիպլէրի թարաֆընտան մուրախխաղ պուլուն-

տուգլարը հալտէ պիլ վէքեալէ տա-յիրէյէ միւրաճաաթ իլէմէք լազըմ կէլէճէկի կիպի էմլաքին մուաեէնէսին-տէ թահրիր մէմուրլէրինէ պիր կէօնա չիքեաեաթ իրաեէ իտէն օլուր իսէ, պունտան տօլաեը մէմուրլէրին թագ-տիրի ֆիեաթտա սէհվ ու հաթա վու-գուա կէթիրմէսի միւհթէմէլ իտու կին-տէն պունուն ատէմի վուգուի իչին հէր քէս թարաֆընտան թէսհիլաթը լազը-մէնին տիրիղ օլունամամասը իչին քէյ-ֆիեէթ ճիւմլէնին մալիւմիւ օլմագ իւղ-րէ իլան վէ իխթարա իպթիտար գը-լընը։ 2

20 յուն. 1873

ԻԼԱՆԸ ՐԻՕՄԻ

Զարշուլի միւճէվհէրաթ վէ սայիրէ բիւսուսմու,

Տավուտ բաշա իսկէլէսի չէքի բիւ-սումու,

Ասիթանէ Աեազմա-իսկէլէսի չէքի բիւսուսմու,

Պաղչէ գաբուսու իսկէլէսի չէքի բիւ-սումու,

Խաթապ (օտուն)գաբուսու իսկէլէսի չէքի բիւսուսմու,

Ախօր գաբու իսկէլէսի չէքի բիւսու-մու,

Զաթլատը-գաբու իսկէլէսի չէքի բիւսուսմու,

Ճիպալի իսկէլէսի չէքի բիւսումու
Եէնի գաբու » » »
Պէշիքթաշ » » »
Գումգաբու » » »

Եէտի գուլէ վէ Սամաթեա իսկէլէսի չէքի բիւսումու,

Իւսկիւտար իսկէլէսի չէքի բիւսու-մու,

Եէնի-գաբու իսկէլէսինտէ Թուղլա սէրկիսի,

Քիւչիւք-չէքմէճէ գազասը տախի-լինտէ Ավաս վէ Գալֆա գարիյէլերիյլէ գազայի մէղպուրէ թապի Տավուտ-բա-շա վէ Մագրի գարիեէսինտէն Տէրսա-ատէթէ կէլէն պարկիր վէ էսթէր (գա-թըր) վէ մէրքէպտէն ալընաճագ բիւ-սումաթ,

Սու եօլու գազասընա թապի Քիւ-չիւք-քէօյ վէ ճէպէճի վէ Պուրղազ վէ Պէլղրատ վէ Պաղչէ գարիեէլերինաէն Տէրսաատէթէ կէլէն պարկիր վէ էս-թէր վէ մէրքէպտէն ալընաճագ բիւ-սումաթ։

Պալէատէ մուհարբէր օն ալթը գա-լէմ բիւսիւմաթըն սէքսէն տօղուզ սէ-նէսի մարթը իպթիտասընտան չուպա-թը նիհաեէթինէ գատար պիր սէնէլի-յի մագթուէն իհալէ օլունաճաղընտան, թալիպ օլանլարըն քէֆիլլէրիյլէ պէրապէր Շէհիր էմանէթի մուհասէ-պէսինէ միւրաճաաթ իլլէմէլէրի իլան օլունուր։

89 զիլգատէ 27
88 քեանունի սանի 15

ՎԵՐՋԻՆ ԺԱՄԵՐԳ

Զ.

ՆԻՆԻՆ ԺԱՄԱԳԻՐ

ՎԱՀԱՆԱԿԵՐԸ ԴԱՆԴԱՂԵՑԱՎ

(Գրամատարանի թղթակ.)

22 Դեկտ. 1873

Ինչպես գրեցինք մեր նախորդ թերթերում, Գանձասարի Ս. Հակոբյանց վանքի գրադարանը ստացել է Ամերիկայի Միացեալ Նահանգներից մի մեծ արկղ գրքեր, որոնցից մի մասը նվիրատվություն է եղել Ամերիկայի Ազգային գրադարանի կողմից, մի մասը գնված է Ամերիկայի գրավաճառներից, մի մասը գրված է Ամերիկայի գրագետ հայերի ձեռքով։ Գրքերի ցանկը հետևյալն է։

1. Լեքսիկոն Հայոց Նոր Կտակարանի, Ամերիկայի Ազգային գրադարանի կողմից։
2. Կանոնագիրք Հայոց Եկեղեցվոյ, Ամերիկայի Ազգային գրադարանի կողմից։
3. Ընտիր Հատվածք Հայոց Գրականության, Ամերիկայի Ազգային գրադարանի կողմից։
4. Ամերիկայի Ազգային գրադարանի կանոնագիրը։
5. Ամերիկայի Ազգային գրադարանի գրքերի ցանկը։
6. Ցանկ գրքերի Ամերիկայի Ազգային գրադարանի։

Նախնար՝ Գեղեցիկ Վանեցուհի, դրամատիրական Լուսաբերի։

Ցանկը հրատարակեցինք։

Ս. Հակոբյանց Գրադարանի Հոգաբարձություն

ԱՐԱՐԱՏՅԱՆ ԳՈՒՆԴԻ ԳՐԱԴԱՐԱՆԻ ՀԱՄԱՐ

(Հրատարակված Ազգային Գրադարանի Հոգաբարձության կողմից)

Ազգային գրադարանի գրքերի ցանկ։

Գրքերի թիվը՝ 3000։

Գրքերի գները՝ 1 դրամ։

Գրքերի ցանկը՝ 1 դրամ։

Գրքերի ցանկը՝ 1 դրամ։

Գրքերի ցանկը

մասը, տեր մէղքիւր Զէվրա ղազէթասը, ղաեէթլէ էհէմմիեէթտէն տիր, չինքի, հիւքիւմէթի մահէլլիեէ, ինկիլթերրատան կէթիրթտիյի մատէն քէօմիւրիւ իչին, սէնէտէ 30–40 պին լիրա սարֆ իթմէքտէ տիր։

—Իւրքիւրտէն Իպրէթ ղազէթասընա եազըլան պիր մէքթուպուն մաէլինտէն անլաշըլըբղընա կէօրէ, նէֆսի իւրքիւրին էսատ աղա մահէլլէսի էհալիսինտէն հաճի էսատ աղանըն օն պիր եաշընտա գըզը, վալիտէսի իլէ գօմշուեա կիտէրէք, վէ չօճուղունուն գարնը աճըգտըղընտան, խանէլէրինէ ավտէթլէ, գարնընը տօեուրմագ իւզրէ, սօգաղա չըգտըգլարընտա, չօճուգ, վալիտէսինին արգասը սըրա կէլմէքտէ իքէն, եօլտա, տիկէր գօմշուսու Իպրահիմ չավուշուն զէվճէսինէ բասթ կէլէրէք, չօճուղու եանընա չաղըրըպ, վէ «կէլ սանա սագըզ վիրէճէյիմ» տէ. եէրէք խանէսինէ կէօթիւրիւպ, պաշընտաքի պիր գաչ եիւզ ղուրուչլուգ ալթունա թամա իյլէյէրէք, պիչարէ չօճուղուն պօյնունա պիր եէմէնի սարըպ պօղմուշ, վէ սօնրա, նաշընը, մէվճուտ օլան կիւպրէնին իչինէ սօգուպ, խայինէ, հիչ պիր չէյտէն խապէրի եօգ կիպի գաբուսունուն էօնիւնէ չըգմըշ, վէ չօճուղուն վալիտէսի իսէ, գըզընը, արգասը սըրա կէլմէտիկինի կէօրտիւկիւնտէն, էօթէ պէրի արաշթըրմագ իչին, կէրի տէօնիւպ, գաբունուն էօնիւնտէ, մէղպուրէեի կէօրմէքլէ, չօճուղունու սիւալ իթմիշ իսէ տէ, կէօրմէտիկինի, վէ խապէրի օլմատըղընը պիլտիրմիշ, վէ օարալըգ, չօճուգ կիւպրէնին իչինտէ տահա հէնուզ ճանը իւզերինտէ օլտուղունտան, ճան աճըսը իյէ չապալանմաղլա, դաթիլէ, պու հալի կէօրիւպ, վէ հէման օրատան պիր պըչագ ալբպ, զէվալը չօճուղու պօղաղընտան կէօքսիւնէ գատար եարալաեըպ թէլէֆ իյլէմիշ, վէ քէյֆիեէթ սօնրատան տուեուլարագ, գաթիլէյի մէղպուրէ տէրտէսթ օլունուպ, իսթինթագընա վուգուի հալի իֆատէ իթմիշ, վէ մէղպուրէ, էլան, Գօնեա վիլաեէթինտէ մահպուս օլուպ, համիլէ օլմաղլա, հագգընտա չէրան վէ գանունէն լազըմ կէյէն միճազաթըն իճրա գելընմատըղը անլաշըլմըշ տըր։

ԾԱԽՈՒ ԳԵՏԻՆ

Պէշիկթաշու Սբ. Աստուածածին եկեղեցւոյ Իւսկիւտար Իճատիյէ Զիֆթէ Գավաքլար ունեցած վագֆէն Մանուէլեան հանգուցեալ միւհէնտիս Յարութիւն աղային ստացուածքը եղած 2·500 կանգուն տեղը մահլիւլ ըլլալով այժմ սոյն արսային Զամլըճայի կողմի կէսը որ 1250 կանգուն կընէ, «10·500» տասը հազար հինգ հարիւր ղրշ. առնող կ՚ը։

Այժմ թէօր յիշեալ գումարէն աւելի վճարող ըլլայ Թուականէս մինչև եօթը օր միջոցով, Պոլիս Հայոբուլս խառնը թղթավաճառ Ալիքսան աղա Խորասանճեանի կամ Իւսկիւտար Իճատիյէ Տիվիլիեան Գէորք էֆէնտիի և կամ Իւսկիւտար Սէլամիյէ Թիւյսիզին սըրճարանը Եմէնիճեան թելլալ Ալիքսան աղային հետ կրնայ տեսնուիլ։

Աղդարարութիւնս վերջինը ըլլալով վերոյիշեալ գետինը գնել ուզող որ և է անձինք պէտք է ներկայ գտնուին յառաջիկայ կիւրակէ յետ աւարտման Սբ. Եկեղեցւոյ Թաղ. խորհրդոյ սենեակը ուր վերջին որոշումը պիտի ըլլայ։

21 յունվ. 1873 Թաղ. խորհուրդ
Պէշիկթաշ Պէշիկթաշու

(ՆԷՎԻՑԷ)

Միթէվէֆա Նաբուլէօնուն վէֆաթը խապէրը, Պուքրէշէ աքս իթտիյի անտէ, պիլճիւմլէ քիլիսէլէրտէ իզհարը հիւզն ու մաթէմլէ, ճէնազէ այինի իճրա օլունուպ, ըէսմէն, օն իքի կիւն մաթէմ օլունմագտա օլտուղու, թայմըզընը, մահէլլի մէղքիւրտէն արմըշ օլտուղու թէլէկրաֆ հավատիսինատէն տիր։

—Ինիվէր ղազէթասընտա օգունտուղունա նէզարէն, իւչիւնճիւ Նաբուլէօն էօլմէզտէն, բաբանընը տիւնեէվի հիւքիւմէթինի եէնիտէն իպգա իտէմէզ պիր հալտէ պուլունտուղու իչին իզհարը էսէֆ իյլէմիշ տիր։

—Նիու–Իօրգտա Պարնըմ թապիր օլունան չէօհրէթչուար հայվանաթ պաղչէսինին հարիգի, վէ մէղքիւր հարիգ հէնկեամընտա իպրազ օլունան տէհչէթլու վէ էսէֆէնկիզ մէնզարէլէր

հագգընտա, հէրբլտ նամ ղազէթատա շու աթիտէքի թաֆսիլլի մալիւմաթլար օգունմուշ տուր։

«Մէղքիւր հայվանաթ պաղչէսինտէ, պաղըլարը վահշի, վէ պաղըլարը տախի ալըշտըրըլմըշ օլտուղու հալտէ, եիւզ գատար հայվան պուլունուպ, մէղքիւր հայվանլար հարիգ հէնկեամընտա, աթէշ վէ սըճագլըգ քէնտի գաֆէսլէրինէ սիրաեէթ իթտիքճէ, տէրէճէի նիհաեէտէ գուտուրուրլար իտի։ Խուսուսիլլէ աեըլար վէ բէլէնքլէր ղայէթլէ գօրգտուգլարընտան նաշի, սայիր հայվանլարտան զիեատէ գուտուրարագ, քէնտի գաֆէսլէրինտէն ամիչարը չըղմագ ղայրէթիլլէ, շիտատէթլի սուրէթտէ տէմիր բարմագլարա տօղրու սըչըրարլար, վէ թէքրարէն եէրէ գաբանըրլար իտի, վէ պու սուրէթլէ զիեատէ հիտտէթ տուեարլար իտի։

Ֆաֆաթ ֆիլլէր զիեատէ սաքին կէօրիւնիւրլէր իտի, մէղքիւր հայվանլար իքի տիշի վէ պիր եավրուտան իպարէթ օլուպ հարիգ վագթընտա, տիշիլէրտէն պիրի քէնտի խօրթումույա եավրուսունու մուհաֆազա իթմէքտէ, վէ տիկէրի տախի պիր եան իւսթիւնէ եաթմագտա վէ ասլա եէրինտէն գըմըլտանմամագտա իտի։ Եավրուսու օլան տիշի ֆիլ քէնտի եավրուսույա պէրապէր գուրթարըլապիլմիշ իսէ տէ, տիկէրի եէրինտէն գըմըլտանմատըղը իչին միւհթէրէք օլտուղու կիպի, օն տէվէ տախի ույնի սէպէպլէ միւհթէրէք օլմուշլար աբը։

Մայմունլար վէ տէվէ գուշլարը օարատա զիեատէ գօրգմուշ օլտուգլարընտան, ունլէրի քէնտի գաֆէսլէրինտէն տիշարը չըգարմագ միւմքինիշ օլմուշ իտի. մայմունլարը, քէնտի գաֆէսլէրինին տէմիրլէրինէ սարըլարագ չըգարտըգլարը քէսկին սէսլէրի հէր քէսի տէհշէթէ կիրիֆթար իտէր իտի։ Արսլանլար վէ բէլէնկլէր, վէ սայիր պու կիպի վահշի հայվանլար մէյուսիեէթլէրինտէն նաշի պիրպիրլէրինէ գարբշարագ, ղաեէթլէ շէտիտ սուրէթտէ պաղըրըպ չաղըրմագտա, վէ պու սուրէթլէ տէհշէթլու պիր մէնզարէ իպրազ իթմէքտէ իտիլէր, վէ պու պաղըրըպ չաղըրմա սէսլէրի, մէղքիւր հայվանլարը միւհթէրէք օլմա պուրնունա, սօն նէֆէսլէրինի թէսլիմ իյլէտիքլէրինէ գատար տէվամ իթմիշ տիր։

Պալէտտէ իշար իյլէտիկիմիզ պաղչէնին իւչ հայվանլարընտան մատտա, պագի գալան քեաֆֆէյի հայվանլար միւհթէրէք օլմուշլար տըր։

ՉԻՆՏԷ ՊՈԻԹԽԱՆԷԼԷՐ

Տէյլի Նիուզ ղազէթասընըն բէքինտէ պուլունան մուխպիրի, պիր գաչ թալէր պախշիշ իլէ, օրատա պիր պութխանէեէ կիրիպ, թէմաշա իյլէմիշ օլտուղունտան, Չինլիլէրին պաղը աթլէագ ու ատաթը հագգընտա աթիտէքի մալիւմաթը վիրմիշ տիր։

Բէքինտէ սէքիզ ատէտ տէվլէթ պութխանէսի վէ պիր ատէտ քիւրրէյի տարզ վէ պիր ատէտ քիւրրէյի սէմա պութխանէսի վար աբը։ Զիրաաթ պութխանէսինտէ, հէր պահարատա իճրաի ային օլունուր։

Խագան (Չին փատիշահլարընա տէնիր) էհալիեէ հիւսնի էմնալ օլմագ իւզրէ, պիր սարան տէմիր իլէ չիֆթ սիւրիւպ, իքի իւչ նէվ պուղտայ էքէր, իմբերաթօրիչա տախի, Չին գատընլարընա իպրէթ օլմագ իչին, ճարիեէլէրի իլէ պէրապէր, իրէք պէօճէքլէրինէ եէմէք վիրիր։

Կիւնէչին սէնէլիք տէվրի հէնկեամընտա, քիւրրէյի սէմա պութխանէսինտէ իճրայի ային օլունուր։ Մէղքիւր պութխանէտտէ իքի իպատէթկեահ պուլունուպ, պունլար ճէնուպ թարաֆընտա քեաեին տիր։

(Իճրայի ային պէրվէճհի աթի տիր)

Մախսուսէն իքի արապա հազըրլաեարագ, պունլարը իքի ֆիլ չէքէր։ Խագան, կիճէլէյին վիւրուա իտիպ, սապահա գատար, Տայիրէյի Սէլամէթ վէ Մէսէրրէթ թէմիեէ օլունան մահէլլտէ կիճէյի կէչիրիր։ Սապահ օլտուգտա, խագան, պութխանէնին ճէնուպ թարաֆընտա քի իպատէթկեահա ազիմէթ իյլէր, վէ օրատա պիր գօեուն գուրպան օլունուր։ Էվվէլլէրի, խագան, գուրպանը պիղզաթ քէնտիսի քէսէր իմիշ, պատէհու, քէսիլէն գուրպանը բարչալաեարագ, հէյեէթիյլէ եագարլար։

Քիւչիւք ֆուրունլար տէրունինտէ տախի, գուրպան մագամընտա իրէք թէրէք օլուպ, սօն նէֆէսլէրինի թէսլիմ իյլէտիքլէրինէ գատար տէվամ իթմիշ տիր։

Պալէտտէ իշար իյլէտիկիմիզ պաղչէնին իւչ հայվանլարընտան մատտա, պագի գալան քեաֆֆէյի հայվանլար միւհթէրէք օլմուշլար տըր։

պանա օլան պօրճունու տա կէլիպ վիրէճէք տիր։

Սարա ումուզլարընը սիւքէր, վէ թէքրարէն լոգբրոլեա պաշլամագ իւզրէ իքէն, իսթէ պիր ատամ կէլիր, վէ սէօհպէթլէրի զաթ իտիլիր։

Սամուէլ մէրգումու կէօրտիւկիւնտէ, եիւզլէրի կիւլմէյէ պաշլար։

—Հա՛հ, կէօրտիւնի՞ւզ մի, պէն սիզէ սէյլէմէ՞տիմ մի, տէր իսթիեար պիր էսէրի մէմնունիյէթ իպրազէյլէ, իչթէ թա քէնտիսի տիր, սէօզիւնտէ սատրգ պուլունան Տէք–Միւր կէլտի։

Տէք–Միւր սէլամ վիրիր։

Մէրգում, տայիմա, այնի հալտէ, եանի, մուգատտէմտէ կէօրտիւկիւմիզ հէյեէթտէ, չէյլէ քի, էլլիսէ՝ էսկի, աեազլարընտա եարըմ գունտուրա, պաշընտա պիր եաղլը շարդա օլուպ, վէ իւզէրինտէն իսկ մէղէլէթ վէ միւրայիլիք ագմագտա իտի։

Մէրգում Սամուէլին գարշըսընտա տուրուր։

—Պէնիմ կէլէճէկիմտէն քի՞մ շիւրհէ լթմէքտէ իտի, տէյի սիւալ իտէր մէրգում, Սարանըն նէզտինտէ խաֆիֆճէ պաշընը էյէրէք։

—Պէն շիւրհէ իթմէքտէ տէյիլ իտիմ, ասօսթում Տէք–Միւր, ատէր հարէրէթ իւզրէ Սամուէլ, չինքի ըէք ալէա պիլիրիմ

քի սիզ էն միւթէպէր միւշթէրիլէրիմտէն պիրիսինիզ, վէ պու կիւն ալըրղընըզ ագճէնին վատէսինին պիթմէսինիտէ էլլէթթէ պիլիրսինիզ։

Տէք–Միւր, քէնտի հարէքէթիյլէ մէրգումուն սէօյլէտիկինէ թագվիյէթ վիրիր։

—Մաշալլահ, օլ խուսուսատա հիչ շիւբհէ իսթէմէզ, միւհթէրէմ Սամուէլ, պէն պօրճունու ունուտանլարատան տէյիլիմ, վէ հաթթա անընը իչին կէլմիշիմ տիր . . .։

—Զո՞գ իյի, չո՞գ իյի։

—Լաքին, օրթալըգտա չօգ տարլըգ վար տըր։

—Էվվէթ, լաքին, քիմէ՞ անլատըրսըն։

—Պէնիմ իչին, հագգըմտա, պօրճունու վիրէմէտի տէտիրթմէք կիպի պիյիւք պիր տէրատ օլմադ։

—Հագգընըզ վար տըր։

—Դալպիմտէ հիւքմ իթմէքտէ օլան իզթիրապընը փարդընտա տէյի՞լմիսինիզ։

—Նէ՞ վար տըր, նէ՞ վար տըր։

—Նէ՛ օլմադ, իքի քիշիյէ պօրճուսմ վար տըր։

—Էյ։

—Իքիսինէ տախի այնի մըգտարտա, եանի երկիրմի պէշէր լիրա պօրճուսմ վար տըր, վէ իքիսինին տախի վատէսի պու կիւն պիթմիշ տիր։

—Էյ նէ՞ եարաճաղսընըզ։

—Նէ՛ եարաճաղըմ, իչթէ պէնտէ սիզ

տէն օնու անլամագ իսթէրիմ քի, նէ՞ եարմալըեըմ, էկէր սիզ պէնիմ եէրիմտէ օլսա իտինիզ, նէ՞ եարար իտինիզ, տէր Տէք–Միւր։

—Հիչ, նէ՛ եարաճագսընըզ, իքիսինտէն պիրինին փարասընը վիրիրսինիզ։

—Տիմէք տիր քի տիկէրինի կիւճէնտիրմէլիյիզ, էօյլէ՞ մի։

—Եօգսա իքիսինէ տախի էլ հիսապ պիրէր մըզտար վիրմէնիզ լազըմ կէլիր։

—Եօգ, օ տէտիկինիզ նամուսսումա թօգանըր։

—Իմտի, էօյլէ օլտուգտա, նէյէթինիզ նա՞սըլ եարմագ տըր։

—Պիլմէմ, իչթէ տէտիմ եա, պէնտէ օնուն իչին կէլտիմ քի, բէտէրիմ մազամընտա սըրրըմը սիզէ ուչաեըմտա, սիզտէ պանա . . .։

Պու միւքեալէմէ հէնկեամընտա, Սարա աչըզտա տուրարագ, քեաֆֆէյի լազըրտըլարը տիյնէմէքտէ, վէ տիզգաթ իթմէքտէ օլտուղունտան, Տէք–Միւր հէման սէօհպէթինի պիթիրիր պիթիրմէզ, մէրգումէ, բէէէր չաղըրտըղը Սամուէլէ տօղրու կիտէր, վէ եիւզուինիւ Տէք–Միւրէ տօղրու տէօնտիւրէրէք,

—Էկէր պէնիմ նասիհաթըմը տիյնէր իսէնիզ, տէր մէրգումէ հաբիմանէ պիր սէօյլէյիր իլէ, պու ղայլէտէն գուրթուլմագ իչին, պէն սիզէ պիր թարիգ իպրազ իտէպիլիրիմ։

—Սի՞զ մի, մատմազէլ, տէյի թէաճիւպ իւզրէ սիւալ իտէր մէրգում։

—Էվվէթ, պէ՛ն։

—Ամա՛ն, սէօյլէյինիզ պագ պըմ . . .։

—Բէք գօլայ պիր շէյ տիր, չիմտի սիզէ Սամուէլ էլի լիրա վիրիր . . .։

—Էյ . . . սօնրա՛ . . . էլի թանէ լիրա, հա՛։

—Էվվէթ, չիմտի պու տագըգատա էլի թանէ լիրա։

—Լաքին, նէ՞ եարաճաղըմ։

—Հիչ, նէ՛ եարաճագսընըզ, լիրալարը ալըրղընըզ կիպի, տօղրու էվինիզէ կիտէր չէքիւրսինիզ։

—Սիզ, էյլէնմէյէ՛ չըգըշմագտասընըզ։

—Շու պիլտիկինիզ քեաղրտալարը իւզէրինիզէ ալըրսընըզ, վէ էվտէ թա սիզի կէլիպ հիւքիւմէթ թարաֆընտան գալըրրանա գատար պէքլէրսինիզ։

—Ճանըմ, նէ՞ սէօյլէօրսունուզ, տէր Տէք–Միւր։

—Հալէա անլաեա՞մատընըզ մը։

—Նէ՛ պիլէյիմպէն, գալտրրըլմագ ֆալան լազըրտըսը իթմէքտէսինիզ։

—Էվվէթ, մուգավէլէմիզտէ էյլէ տէյի՞լմի տիր։

—Շիւրհէսիզ, լաքին՝, եա գօլանէ՞լ։

—Գօլանէլ աթօրնէյին գանաղընտա տըր

—Տիմէք տիր քի պէնի էլէ՞ մի վիրմիշտիր։ (Տ՚Վ–Դ)

վէ էթ եագբլբը։ Զինլիլէր, իճրայի այինլէրի էսնասբնտա, եէմէք իչմէքլէ տախի մէչղուլ օլուրլար։

Խագան, «սէատէթ էթի» թէսմիեէ օլունան գուրպան էթինտէն եէտիքտէն սօնրա, ղալիպա, էթի էյի հազմ իթմէք իչին, թաբբնտբգլարբ Շանղթի նամ պութա իպատէթ իտէր։ Պու այինտէն սօնրա, խագան, էճատբնա տախի իճրայի իպատէթ իլլէր։ Խագանբն, պիլգիրի սալթանաթտա պուլունմուշ օլան սէքիզ գատար էճատբ, հաշա, ալլահլբգ տէրէճէսինէ գատար եիւքսէլթիլիպ, մազհարբ իպատէթ օլուրլար, վէ պունլարա թապագլար իչինտէ գուրպան թագտիմ օլունուր։

Զինլիլէրին պութլարբնբն էն պէօյեւեիւ միւթէվէֆա սէքիզ իմբէրաթօրտան սօնրա, մէզքիւր Շանղթի նամ պութ տուր քի պու պութ, իթիգատբ պաթբլէրինճէ, ճէնապբ հագգ մագամբնտա տբր։ Պիլգիրի խագան պուլունան ղալթ տախի, իթիգատլարբնճա, էն սօն տէրէճէտէ, իպատէթէ չաեէսթէ տիմէք տիր։ Զինքի, խագանլարբ, տիւնեաեբ իտարէտէ ճէնապբ հագգլա միւշթէրէք օլմուշ իթիգատբնտա տբրլար։ Ամբէթէ տայիր իշլէրին միւտիրի մութլագբ, Շանղթի օլտուղու կիպի, ումուրբ տիւնեէվիեէնին իտարէսինի տախի, խագան տէրիւհտէ իյլէմիշ տիր, տէրլէր։

Զինլիլէր, հիւքիւմէթլէրինէ, տէվլէթբ սէմավիեէ վէ եախատ, տէվլէթբ վասաթիեէ թէսմիեէ իտիպ, մէմլէքէթլէրինին, տիւնեանբն էն ալէա մահէլի օլտուղու իթիգատբնտա պուլունուրլար։

Գօրէ վէ Գօշին վէ Ֆօրմոզ էհալիսի կիպի, հէմճիվարլարբ պուլունան էհալիեէ խարաճկիւզար նաղարբյա պագարլար, վէ անլէր տախի, խագանբն հիւքիւմէթինտէն մազհար օլտուգլարբ նէյմէթլէրէ մուգապիլ վիրկի վէ խարաճ վէրիրլէր։

Զինլիլէր, քէնտի միլլէթլէրինի տիւնեանբն էն ազամէթլի միլլէթի զանն իթտիքլէրինտէն, Ալմանլար վէ ինկիլիզլէր վէ Ֆրանսբզլարբ տիւնեանբն պիր քէօշէսինտէ պարբնմբշ եապանլէր ատտ իտէրլէր։

Վէ պունլար, խարաճ վէ վիրկի վիրմէտիքլէրի իչին, խագան տախի, անլէր իւզէրինէ հիւքմ իթմէկէ թէնէզզիւլ իթմէզ տէրլէր։ Պալէատէ զիքր օլունան այինինտէ միւթէվէֆա իմբէրաթօրլարա իպատէթտէն պաշգա, իպատէթկեահբն տէրունինտէ, կէօզէ չիրքին կէօրիւնէճէք պիր պութ եօգ տբր։ Իպատէթկեահտա եիրմի պիր նէրտիվան իլէ չբգբլբբ վէ իմբէրաթօր, չէմսին սէնէվի տէվրանբնտա, եանի, ալֆրանկա դեկտեմբերին 21ինէ թէսատիւֆ իտէն կիւնտէ օրատա գուրպան քէսէր։ Ի.քսէրիա, Զին պութխանէլէրինտէ, բէնճէրէլէ, վէ նէրտիպանլար, վէ տիրէքլէր, տօգուզ ատէտ միւթէպէր թուԹուլմուշ տուր, մէսէլա, պէօյիւք իպատէթկեահ իւզէրինտէ պիր գօեուն, գուրպան մագամբնտա եագբլբբ իքէն, պութխանէնին տէրունիէտէ պուլունան տիկէր սէքիզ ատէտ քիչիւք իպատէթկեահ իւզէրինտէ տախի, պիրինճիսինտէն աղաթէշ իլէ, միւթէվէֆա սէքիզ խագանա գուրպան էթլէրի եագբլբբ։

Զինքի, միւթէվէֆա խագանլարբն իտարէյի ալէմտէ մէտխալլէրի օլմատբզբ իչին, գուրպան տա, օնիպէթտէ տիր։ Գուրպանլար, կիւնէչ տօղաբ տօղմազ, եագբլբպ, օ սբրատա մուսիգալար թէրէննիւմնազ օլտուղու հալտէ, բագալար իճրա օլունուր, խագան, իպատէթկեահբն էօնիւնտէ ատեագ իւսթիւ տուրտուղու հալտէ, ասբլզատէկեան վէ ըիճալբ տէվլէթ տախի, արգասբնտա տուրուր։

ՊԷԼՃԻԳԱ

Օբինիօն տ'Անվէրս ղազէթասբնտա շու վէճճ իլէ օգունմուշ տբր։

Պիզէրէ ղայէթ աղբբ պիր վագա պիլտիրիմիշ տիր, չէօյլէ քի, հէր կիւն, բաբաս կիւրուհբ, մուսթահֆբզ ասաքիրիմիզտէն եիւզէրճէսինի, Ոէն Վէնսան տբ Բօլ ճէմիեէթինին թէճէմմիկեահբնա ճէլպ պիրլէ, օնլարա, թիւթիւն, բիբօ չուպուգ, վէ բազար կիւնլէրի տախի, իչկի, հաթթա եէմէք տախի իգրամ իթմէքտէ վէ պունլարա պիր թագբմ վազլար վիրէրէք, օն տօգուզունճու Պիոս բարանբն պու կիւնքի հալի, վէ սէրպէսիյէթ էֆքեարբնբն, մէմալիքի տիւչար գբլտբզբ թէհլիքէլէր, վէ քիլիսէեէ գարշբ օլունան թազեիգաթ հագգբնտտ, աղլաեբպ սբզլաշմագտա, վէլհասբլ, պիրիճիք իւմիտլէրի, օրտու վէ պախուսուս, ասքէրլէրին ուպուտիեէթի իւզէրինտէ օլտուղունու պէեան իյլէմէքտէ տիրլէր։

Բաբասլարբն իշ պու ուսթալբգլարբ, ասքէրի պաշտան չբգարմագ օլտուղու կիպի, մէմալիքին իսթիգպալբ իչին տախի պէօյիւք թէհլիքէ տիր։

—Նաբօլէոնուն ճէնազէսինտէ հաշբբ պուլունմագ իւզրէ, Բարիստէն Զբղբլհբրսթա ազիմէթ իթմիշ օլան զիեարէթճիլէրին ատէտի, 550 քիչիեէ պալիղ օլմուշ տուր։

—Նաբօլէոնուն ճէնազէսինտէ գօմիւն վէ գբրմբզբ ճիւմհուր թարաֆտարլարբնտան տախի մէվճուտ պուլունտուղունա նէզարէն, իմբէրաթօրլուգ թարաֆտարանբնբն, Բարիստէ պաղբ գբրմբզբ ճիւմհուր թարաֆտարբբ պուլունան ղազէթալարա ագճէ վիրիպ, էֆքեարլարբնբն չէտիտէն ֆաշ իթմէքլիյէ թէչվիզ իթտիքլէրի վէ պու տախի, Ֆրանսբզլարբն գօմիւն կիպի պիր հէյեէթին թէքրար թէչքիլ իթմէսինտէն խէվֆ իլէ, հիւքիւմէթբ իմբէրաթօրիեէյի իեատէեէ մէյլ իթտիրմէք իչին օլտուղու, վէլհասբլ, իմբէրաթօրլուգ թարաֆտարլարբ, անգարիպ, Ֆրանսատա պիր իսթիլալ օլուր իսէ, հիւքիւմէթբ իմբէրաթօրիեէյի իեատէ նիեէթինտէ պուլունտուգլարբ, Լոնտրատան Լէվբնթ Հէրբլտ ղազէթասբնա վարիտ օլան պիր մէքթուպտա օգունմուշ տուր։

—Թէլէկրաֆ ղազէթասբնտա օգունտուղունա նէզարէն, Ցէվէնբօր նամ լիմանտա լէնկէրէնտաղ օլուպ, 28 բարէ թօր ալբբ Օրօրա նամ ֆբրդաթինտէ ղաեէթլէ աղբբ սուրէթտէ պիր իսթիլալ ղուհուր իթմիշ տիր. չէօյլէ քի, մէզքիւր ֆբրդաթինին թայիֆէլէրինտէն պաղբլարբ, քէնտի պօրճլարբնբ թէմամէն իճրա իթմէտիքլէրի իչին, գաբթան, թայիֆէլէրին քեաֆֆէսինէ սէֆինէտէն տիշարբ չբդմաեա ռուխսաթլարբ օլմաեաճաղբնբ պիլտիրտիկի սբրատա, թայիֆէլէր պունուն իւզէրինէ ղաեէթլէ հիտտէթլէնէրէք թօրլարբ քէնտի աղբզլարբնտան տբ շարբ չբդարբբլար, վէ կէմինին տիպինէ պիր ֆբչբ գաթրան տէօքէրլէր, վէ քէնտիլէրինի ախղ ու կիրիֆթ իթմէք իչին կէլէն պէքճիլէրին էլլէրինտէ պուլունան ֆէնէրլէրի դբրարլար, վէ ֆբրդաթինին մաքինասբնբ թօր էնտախթի իլէ խարապ իտէճէք էրինի թէհտիտ եօլլու պիլտիրիրլէր։ Վէ նիհաեէթ պէօյիւք կիւճլիւքլէրլէ թէսքին օլունմալարբնա մուվաֆֆագ օլունապիլիր։

—Իթալեա հիւքիւմէթինին 1871 դեկտ. 31տէքի թահրիրի նուֆուս տէֆթէրինէ նէզարէն, մէզքիւր մէմալիքին էհալիսի, 26,804,154 նուֆուսա պալիղ օլմուշ տուր քի պու հիսապլա 1861 դեկտ. 31 տէքի թահրիրի նուֆուս տէֆթէրինէ նիսպէթէն եիւզտէ 71 արթմբշ տբր։

—Կէչէնլէրտէ Ոէն բրմաղբ իւզէրինտէն կէրեք սանտալ վէ կէրեք գաեբգլարլա կէչէն ատամլար, Անվէլ նամ տէրէ գարշբսբնտա Ցէօղ–Աման թապիր օլունան գբեբ եագբնբնտա, զարայիպ պիր մէնզարէ կէօրմիշչէր տիր. չէօյլէ քի, օլ վագբթլարտա սու պասմբշ օլան ճէսիմ չաեբրլբգլարտա, պիր պէօյիւք պուղտայ տէյիրմէնի պուլունուպ, մէզքիւր տէյիրմէնտէն ղաեէթլէ քէսկին սէսլէր իչիտիլէրէք, հէր քէսին նազարբ տիգգաթբնբ տավէթ իթմէքտէ իտի։

Մէզքիւր սէսլէր, սու պասգբնլբղբ սէպէպիյլէ, մէզքիւր տէյիրմէնտէ հբֆզ օլունան վէ պիրպիրլէրի իլէ տէհշէթլու պիր գավզաեա թուԹուլան ֆարէլէրին, վէ ֆբնտբգ սբչանլարբնբն, վէ եէր սբչանլարբնբն, վէ գբբ սբչանլարբնբն, վէ սանսարլարբն, վէ կէլինճիքլէրին, վէ զէրտէվալարբն սէսլէրի օլուպ, մէզքիւր հայվանլար, տէյիրմէնտէ պուլունան քեաֆֆէյի պուղտայ վէ սայիր շէյլէրի եէեիպ պիթիրտիքտէն սօնրա, տէյիրմէնին հէր թարաֆլարբնբ տախի կէմիրիպ խարապ իթմիշ օլտուգլարբնտան, պիր գաչ կիւն զարֆբնտա տէյիրմէն տախի եբգբլարագ, մէզքիւր հայվանլարտան քեաֆֆէսի պիրտէն թէլֆֆ օլմուշլար տբր։

—Բարիսին Մուֆթար նամ սօգաչբ սաքինլէրինտէն 48 եաշբնտա Մ. ժ... իսմինտէ շարգաճբնբն պիրի, գումարխանէլէրտէ պիր չօգ մէպլաղ ղայպ իթտիկինտէն, եա ֆիրար իթմէք վէ եախատ քէնտու քէնտուլի էօլտիւմէքտէն պաշգա պիր չարէսի գալմատբզբնբ կէօրէրէք, նիհաեէթ քէնտու քէնտուլի էօլտիւրմէեէ գարար վիրիր, վէ պիր կիւն քէօմիւր վասբթասբյա մէզքիւր գարարբն իճրասբնտա պուլունաճաղբ էսնատէ, չօգտան պէրու քէնտիսինտէն իւչ պին ֆրանք ալաճագբ օլան Մ. Ոէլեէր Ժօրժ նամ թիւճճար իսթէ՞կէլիր, վէ Մ. ժ... մէրգումթիւճճարա, եագբնտա մէպլաղբ մէզքիւրու թէտիեէ իտէճէկինի պիլտիրիր իսէտէ, թիւճճար ասլա տիյնէմէյիպ, հիչ տէյիլ իսէ օլ կիւնիւ պիր մբգտարբնբ թէտիեէ իթմէսինի թալապ՝ իթտիկի վէ էտա իթմէտիկի հալտէ, հիւքիւմէթէ միւրաճաաթ իսէճէկինի թէհտիտ եօլլու պիլտիրտիկի սբրատա, Մ. ժ... նին թէհամմիւլի թիւքէնէրէք, գամասբնբ չէքէր, վէ Մ. Ոէլեէրի պիր գաչ եէրինտէն եարալար, վէ մէրգում տախի «իմտատ պաղբրարագ ֆիրար իյլէր։

Պունուն իւզէրինէ Մ. ժ... օտասբնա կիտերէք քէնտու քէնտուլի թավանտան աշաղբ ասար, վէ եարբմ սաաթ սօնրա հիւքիւմէթ թարաֆբնտան ատամ կէլտիկինտէ, մէրգումուն վէֆաթ իյլէմիշ օլտուղու կէօրիւլիւր։

Մ. Ոէլեէր պօղաղբնտան վուրուլմուշ օլտուղունտան, էօլիւմ թէհլիքէսինէ տիւչար օլտուղու թահգբգ օլունմուշ տուր։

—Նացիօնէ նամ իթալեա ղազէթասբնտա շու վէճճ իլէ օգունմուշ տուր։

Ֆբլօրանստա Պէլէցօնէ նամ սօգաչբ տա վագբ օլուպ, տիչարտան ասլա պիր կէօսթէրիշի պուլունմատան պիր խանէտէ պիր իխթիեարէ դատբն իգամէթ իթմէքտէ իտի, մէրգումէնին պիր չօգ կիւնլէրտէն պէրու խանէսինտէն տիշարբ չբգմբշ օլմատբզբ կէօրիւլտիւկիւնտէն, գօմշուլարբ մէրգումէնին վէֆաթ իթմիշ օլտուղունու իհթիմալտէն ատտ իտէրէք, կիտիպ հիւքիւմէթէ խապէր վէրիրլէր, վէ անինտէ հիւքիւմէթ թարաֆբնտան մէրգումէնին խանէսինէ ատամ կէօնտէրիլէրէք, խանէնին իչինտէ պիր գանաբէ իւզէրինտէ մէրգումէնին վէֆաթ իյլէմիշ օլտուղու կէօրիւլիւր, վէ հէքիմլէր մարիֆէթիյլէ թէֆթիշ օլունտուգտա, ֆիւճճէթէն վէֆաթ իթմիշ օլտուղու թաստիգ օլունմուշ տուր։

Միւթէվէֆայի մէրգումէնի եագբնտան թանբբ պիր ատամ օլուպ օլմատբզբ հիւքիւմէթ թարաֆբնտան արաշթբրլտբզբնտա, պիր պաշ բաբաս իլէ պիրտէ ֆագիրէ պիր գատբն մէրգումէնի թանբբ օլտուգլարբնբ պիլտիրմիշլէր տիր, զիրա միւթէվէֆա գատբն, բազար կիւնլէրի քիլիսէեէ կիթտիկինտէ խանէսինի պէքլէմէք իչին մէրգումէ ֆագիրէ գատբնա 50 սանթիմ իճրէթ վիրիր իմիշ։

Հիւքիւմէթ պիր չօգ թէֆթիշչէրտէն սօնրա, միւթէվէֆայի մէրգումէնին գբրդ սէնէտէն պէրու Ֆլօրանստա իգամէթ իյլէեիպ, վէ ֆագաթ, ասլէն Ֆրանսբզ օլտուղունու անլամբշ տբր։ Մէրգումէնին խանէսինտէ պուլունան պիր չէքմէճէ, պիր չօգ կիւճլիւքլէրլէ աչարագ, պիր չօգ քէսէլէր, վէ գատբնլարբն ֆիսթանլարբ ալթբնտան էյրէթիճէ գուլլանտբգլարբ կէնիշ ճէպլէր կիպի պիր չօգ ճէպլէր իչինտէ Ֆրանսբզ ալթունլարբ տօլու օլտուղու հալտէ պուլունուպ, հէր քէսին թէհայեիւրիւնի մուճիպ օլմուշ տուր։

Պունուն իւզէրինէ, սայիր չէքմէճէլէր վէ տօլապլար տախի աչբլարագ, քէզալիք Ֆրանսբզ ալթունլարբյա տօլու քէսէլէր պուլունմուշ, վէ չէքմէճէնին պիրինտէն տախի պիր չօգ Ֆլօրանս չէհրի իսթիգրազ սէհիմլէրի չբգմբշ տբր։ Մէրգումէնին աեագ գապլարբնբն իչի տախի պօլլու պօեունա ալթուն գարլբ իտի։

Սօնրատան ալբնան մալիւմաթլարա նէզարէն, միւթէվէֆայի մէրգումէ գբրդ սէնէ եալբնբզ եաչամբշ, վէ թամահքեարլբզբնտան նայի սբճագ եէմէք մէսարիֆինի էսիրկէտիյի իչին, պիր չօգ սէնէլէր Ցօնէյ իսմինտէ պիր ատամտան սաթբն ալմբշ օլտուղու ուֆագ չէօրէքլէր իլէ, թանբբ իչինտէ քէնտի էլի իլէ բիչիրմիշ օլտուղու էթ սուեու իլէ կէչինմէքտէ իտի։

Միւթէվէֆայի մէրգումէնին 600,000 Ֆրանսբզ ալթունլարա սահիպէ օլտուղու չիմտի զահիրէ չբգարագ, մէրգումէ, Ֆրանսատա մալիքէ օլտուղու ագարբէթլէրին հասբլաթբյա պու գատար ագճէեի եբղմբշ վէ կիւնտէն կիւնէ եբղմագտա իմիշ։

Հիւքիւմէթ, մէրգումէնին վարիսլէրինի պուլմագ իչին լաղբմ օլան թէտապիրին իթթիխաղբնա պաշլամբշ տբր։

ՍԱՀԻՊ ՂԱԶԷԹԱ
ԿԱՐԱՊԵՏ Ե. ՓԱՆՈՍԵԱՆ

Գալաթատա Բէնճէ մպիհ բազարբնտա
Հ. 29 Իրսի խանբնտա

Ամենայն Էջիմեարդ

ՄԻՈՆԱՏԻՍ

ՈՒՄՈՒՐԸ ԲՕԼԻԹԻԳԸՅՑԷ ՎԷ ՄԷՎԱՏՏԸ ՍԱՑԻՐԷ

Ամանգուսմի էվրեար սէնէտէ 300 նիւսխէ վէրիւլուլ, սէնէվի գըյմէթի իսթանպոլ իչին 250 ղրշ. վէ պիթը պլըղը 125 ղրշ. վէ Թաշրալար իչին բօսթա բարասը իչինէ օլարագ, սէնէվի գըյմէթի սաղ ազգէ 250 վէ պիթը պլըղը տախի 125 ղրշ. տուր։

Վէ ղէհէր նիւսխէսի 40 բարաես սաթըլըր։

Իլանաթը ղէհէր սաթըրը իչին պերլինճի ատֆա 3 իքինճի ատֆա 2, վէ խէլիանիա վէ սայիր ատֆալար իչին 1էր ղր։ Խան սըրասընա գօնուլմաեան իլանըն սաթըրը 3ղրուր։

Մէքթուպ վէ սայիրէ գալաթասա Բէնճէմիհ բազարընա վագը Ն. 29 Խսի խանընա կարաղա 3. Ֆաեոսեան խամէ կէօնեէրիլէճէք տիր։

Ամանգուսմի էվրեար սէնէտէ 300 նիւսխէ վէրիւլուլ, սէնէվի գըյմէթի իսթանպոլ իչին 250 ղրշ. վէ պիթը պլըղը 125 ղրշ. վէ Թաշրալար իչին բօսթա բարասը իչինէ օլարագ, սէնէվի գըյմէթի սաղ ազգէ 250 վէ պիթը պլըղը տախի 125 ղրշ. տուր։

Վէ ղէհէր նիւսխէսի 40 բարաես սաթըլըր։

Իլանաթը ղէհէր սաթըրը իչին պերլինճի ատֆա 3 իքինճի ատֆա 2, վէ խէլիանիա վէ սայիր ատֆալար իչին 1էր ղր։ Խան սըրասընա գօնուլմաեան իլանըն սաթըրը 3ղրուր։

Մէքթուպ վէ սայիրէ գալաթասա Բէնճէմիհ բազարընա վագը Ն. 29 Խսի խանընա կարաղա 3. Ֆաեոսեան խամէ կէօնեէրիլէճէք տիր։

ԵԼՏԻՆՃԻ ՄԷՆԷ ١٢٨٩ ԶԻԼՀԻՃՃԷ ٧ 1873 ՅՈՒՆՎԱՐ 24 ՇԱՐԹԼՄՊԻՀ ԱԼԷՔՍԱՆԴՐԱՆԿԱ ՓԵՏՐՎԱՐ 5 ՆԻՄԷՐՕ 2093

ԻԼԱՆԱԹ

Les annonces et abonnements pour la France sont reçus exclusivement chez MM. Orainet Micoud à Paris, Rue Drouot, N°. 9

PATE ET SIROP

DE BERTHÉ A LA CODÉINE

Իշպու մուալիճէ, նէզլէեէ, վէ սրթմա կէթիրիճի պիր նէվի պուլաշըգ նէզլէեէ վէ քեաֆֆէյի կէօյիւս իւֆնէթինէ գարշը՝ պիւթիւն տիւնեանըն քեաֆֆէյի հէքիմէրի թարաֆընտան թավսիյէ օլունմուշ տուր։

Նօթա—Գօտէին տը Պէրթէին իշպու շուրուպու, Ֆրանսանըն պիրինճի ալիմէրինտէն միւրէքքէպ պիր գօմիսիօնուն պէեանը էֆքեաբ խլէմէսի իւզէրինէ, Ֆրանսանըն բէամի բէյէթա մէճմաասընտա գայտ օլունմուշ տուր։ պու շէրէֆ, ենի մուալիճէլէրտէն բէք աղը հազգընտա իճրա օլունմագտա տըր։

ԻԼԱՆ—Ն միւթէպէր իլաճլար վէ սայիր մահսուլաթ հազգընտա իճրա օլունան հիյլէ, պաշլըճա Բարիսին մուհասէրէսի հէնկեամընտա մէվզրյի իճրաեէ վաղ օլունմուշ օլտուղունտան, պու կիպի հիյլէեէ բասթ կէլմէմէք իչին, շիշէլեր իւզէրինտէ Պէրթէ իմզասը պուլունմասընա տիգգաթ օլունմալը տըր։ Ֆրանսանըն վէ մէմալիքի էճնէպիեէնին քեաֆֆէյի էճզահանէլէրինտէ պուլունուր։

Bertheé

ՏՕՐԹՕՐ ԲԻԼԼԷԶ

Ինսանըն եիւզիւնտէքի սինիրլէրին աղրընը վէ միտէ զաաֆէթլէրինտէն չօղու տիշլէրին ֆէնա հալտէ պուլունմասընտան, վէ եախօտ հիչ տիչ օլմամագտան նէշէթ իտէր։

Տիչ օլմատըգճա, սրհհէթ միւմքին տէյիլ տիր։ Ինսանըն, տիշլէրինտէն մաատա չարուգ պօզուլուր պիր ազասը օլմասըդը կիպի, էկէր տիշլէրէ իգթիդա օլան տիգգաթ իճրա օլունուր իսէ, օնլարան տա զիեատէ տահանը պիր ազասը օլամագ։

Պու կիւնքի կիւն տիշճիլիք սանաթը քէմալէթ տէրէճէսինէ վասլը օլտուղունտան, արթըգ հիչ պիր քիմսէ նէ տիչ ազրըսը չէքմէյի, վէ նէ տիշսիզ գալմալը տըր։

Տիշ էթլէրինին վէ տիշլէրին քեաֆֆէյի զաաֆէթլէրի լաեըգըյլա պագըլմըղընտա, իսիլէշիր, վէ անտէն սօնրա ասլա եէնիտէն մէյտանէ չըգմազ։

Տիշ թապիպի Մ. Բէլլէզին, կէրէք տիշ զաաֆէթլէրինին ալճի վէ իսիլէշմէսի, վէ կէրէք տիշի օլմանան ատամլարա տիշ վազ իտիլմէսի իչին իճրա իթտիկի ամէլիաթլարընը հիչ պիր թէհլիքէսի օլմատըգը կիպի, ասլա ազրը սըզը տախի բէյտա իթմէզլէր։

Իրան չահը հազրէթլէրինին տիշ թապիպի վէ Բարիս տօքթօրլարընտան օլան մէրգում Մ. Բէլլէզին իգամէթկեահը աթիտէքի մահէլլէրտէ օլուպ հէր կիւն աչըգ տըրլար։

Պէյօղլունտա Կլավանի սոգաղը Ն. 2, ալթընջը սաաթ 3 ատն 7 1/2 ա գաաար։

Իսթանպոլտա Սիրքէճի իսկէլէսի Ն. 29։ ալթընջը սաաթ 7 1/2 տան 12 է գատար։

Մահմուտ բաշա պաշընտա վագը Դաշբագճըլար իսանը ԻԻՕԹ գաթընտա Ն. 10 վէ 11 օտալարտա, եէնի սէնէ իչին։ Փալիսին էն պիրինճի ֆապրիգալարընը մալի օլարագ, հէր ճինս չուհա, գասթօր, ֆրիզէ, բանթալօնլուգ գազմիր մէթրո վէ արշըն իլէ նէ գատար իսթէնիլիր իսէ, տիկէր թիւճճարլարտան էհվէն ֆիեաթլա սաթըլմագտա օլտուղու վէ կէլէն միւշթէրիլէրին հէր ճիհէթլէ խօշնուտ օլաճաղը իլան իտիլիր։ 27

ԱՐԶՈՒՀԱԼԱՃ ԻԼԱՆ

Իճրա ճէմիլէթի ալիյէսինտէն չահատէթնամէլի արզուհալճը հէմշէհրիմիզտէն էհլիյէթ ու լիեագաթը տէրքեաբ օլան Յովհաննէս էֆէնտի Մ. Քեահեաեան, Զիֆթէ-սէրայլարտաքի 3։ նիւմէրօլու տիւքքեանտան պու քէրրէ Էմթաա կէօմրիւկիւ գարշը սըրասընա 51 նիւմէրօ իլէ մուրագգամ մաղազանըն իւսթ գաթընտաքի օտաեա նագլ իյլէմիշ, վէ քէլ էվվէլ արզուհալ, բրօթէսթօ վէ սէքէսթրօնամէ իլէ բարբրթօ վէ գօնգօրտաթօ, վէ մէհաքիմի նիղամիյէյէ իթիրազ լայիհալարը, վէ սէնէտաթ վէ նիհայէթ տաավիյէ տայիր հէր նէվի էվրագը նիղամ վէ գանօնունա մուվաֆքը, վէ ասհապը մէսալիհի մէճմուն իտէճէք սուրէթտէ թանզիմ վէ թէրթիպ իտէճէկի իլան օլունուր։

(Ալթընճը տայիրէ թարաֆընտան կէլէն իլան տըր)

Տաիրէի սատիսէ տախիլինտէ պուլունան էմլաք պէշ սէնէտէ պիր ուսուլի միւթաազիյէեէ թէվֆիքէն իճրասը լազըմ կէլէն թահրիր վէ թագտիրի գըյմէթինէ պու քէրրէ պիթթէվֆիքիհի թաալա պէտ վէ մուպաշերէթ օլունմուշ օլտուղունտան վէ թահրիրի իճրա օլունան հէր էմլաքէ գըյմէթիլէ իճարաթը սէնէվիեէի ճէտիտէսինի հավի վէ պազը իխթարաթը մուհթէվի վարագի մախսուսէ պըրագըլաճաղընտան թախմինի ճէտիտ իւզէրինէ մութասարրըֆընը սուրէթի մէշրուատէ վէ նիզամը տաիրէսինտէ հէր նէ տէեէճէյի վար իսէ թարիխի վարագատան իթիպարէն պիր մահ զարֆընտա տաիրէյէ կէլուպ, պէեան իթմէսի վէ միւտտէթի մէզքիւրէ ինգըզասընտան սօնրա թախմինի ճէտիտտէն տօլայը պիր կէօնա իսթիտա իսթիմա օլունամաեաճաղընտան ասնապը պուրատա պուլունմաեան էմլաքին վէքիլլէրի վէ ագար օլանլէրին տախի միսթէճիրլէրի շիքը օլունան վարագալէրի վագտըյլա ասհապընա իսալ իթմէք վէ եախօտ սահիպլէրի թարաֆընտան մուրախաղ պուլունտուգլարը հալտէ պիլ վէքեալէ տաիրէյէ միւրաճաաթ իյլէմէք լազըմ կէլէճէկի կիպի էմլաքին մուաեէնէսինտէ թահրիր մէմուրլէրինէ պիր կէօնա շիքեաեաթ իրաեէ իտէն օլուր իսէ, պունտան տօլայը մէմուրլէրին թագտիրի ֆիեաթտա սէհվ ու հաթա վուգուա կէթիրմէսի միւհթէմէլ իտու կինտէն պունուն ատէմի վուգուի իչին հէր քէս թարաֆընտան թէսհիլաթը լազըմէնին տիրիզ օլունամամասը իչին քէյֆիեէթ ճիւմլէնին մալիւմիւ օլմագ իւզրէ իլան վէ իլսթարա իպթիտար գըլընտը։ 2

20 յուն. 1873

ԻԼԱՆ

Իզմիտ ֆապրիգասի իչիւն 33,000 գիէ գըրըմը մէլէզ եաբաղըսընը իշպու քեանունի սանինը 25 ինճի բէնճշէմպիհ կիւնիւ միւնագասասը իճրա օլունաճաղընտան իթասընա թալիպ օլանլէրը եէվմի մէզքիւրտէ Տարի շուրայա կէլմէլէրի։

23 քեանունի սանի 1873

Պապը Ոէրասքէրի

NORTH BRITISH AND MERCANTILE

A. D.

1809

ԵԱՆԿԸՆ ԻՋԻՆ ՍԻԿՈՒՐԹԱ

ՆՕՐԹՀ ՊՐԻԹԻՇ ԷՆՏ ՄԷՌՔԸՆԹԱՅԼ

(Լիր. ինկ)

Ասբլ սէրմայէ 2,000,000

Թարիխէ տէկին սէրմայը իհթիեաթիյէ Լ. Ս. 528,803

Քեարտան արթըրըլմըշ օլան 250,000

Եանղըն շիւպէսինին եքսըգ իրատը 708,000

Իշ պու գումբանեա 1809 տա, եանի պունտան 62 սէնէ էվվէլ թէշքիլ օլունմուշ օլուպ, վէ քէնտի սէրմայէսինտէն մաատա քեարտան արթըրաբաղը պիւյիւք մէպլաղ իլէ տիւնեանըն էն պիւյիւք շիրքէթլէրին սըրասընա կէչմիշ տիր։

Կէրէք էհալիսին քէնտի մաղազասընտա, վէ կէրէք իսթանպօլ վէ Գալաթա կիւմրիւքլէրինտէ պուլունան մալլէրի վէ կէրէք էվ, մաղազա վէ էպնէյի սայիրէ վէ էշեա, քէօյլէրտէ վէ եախօտ շէհիր իչինտէ սիկուրթա իթմէք իչին իլանիտիր։

Սիկուրթա Թուրմագ իսթէյէնլէր, Գալաթատա Գէորգ պէյ խանընտա Ն. 9, մէզքիւր գումբանեա Թարաֆընտան գուտրէթի քեամիլէսի պուլունան աճէնթի Մ. ՈՒԼԵԱՄ Ր. ՍՈՒԱՆա միւրաճաաթ իյլէմէլէրի։

INJECTION AMÉRICAINE AU MATICO

Սաղալթըր վէ խասթալըգտան մուհաֆազա— իտէր 12 սէնէ թէճրիպէսի կէօրիւլմիշ տիր— պիր շիշէ էլ վէրիր. Բարիսատ, Ֆուլվար-ոէ-Ֆկ-ոու-Դսրվ, նամ-վարտա Անասթաի նամ էճզաճընդն 16 նիւմէրօյու մաղազասընտա վէ Իսթանպօլտա 8էլլա Սուտա, Վէլիչ վէ գումբանեանըն էճզահանէլէրինտէ պուլունուր։

ԷՎՐՕՊԱ ՇԸՄԷՆՏՅԷՐԼԷՐԻՆԻՆ ԻԳՐԱՄԻՃԷԼԻ ԻՍԹԻԳՐԱՋ

ՊԻԼԷԹԼԷՐԻՆ ԲԸՐՕՄԷՍԼԷՐԻ

Հ. Գըլարֆէրտին մաղազասընտա, կէրէք պուրա վէ կէրէք էճնէպի Ֆոնտո վէ սէհիմլէրի սաթըն ալընը վէ սաթըլը։

Իգրամիյէլի սէհիմլէր բըրօմէսլէր, վէ սէհիմլէրի սաթըլը։ Գուրօնլար ըսգօնթօ խտիլիր։

Սարրաֆիեէեէ տայիր հէր նէվի սիպ ու ԷԹա խտիլիր։

Պուբրէչ չէհրին իգրամիյէլի սէհիմլէրի տախի պուլունուր։

չուհա, գասթօր, ֆրիզէ, բանթալօնլուգ գազմիր մէթրո վէ արշըն իլէ նէ գատար իսթէնիլիր իսէ, տիկէր թիւճճարլարտան էհվէն ֆիեաթլա սաթըլմագտա օլտուղու վէ կէլէն միւշթէրիլէրին հէր ճիհէթլէ խօշնուտ օլաճաղը իլան իտիլիր։ 27

ԱԶԳԱՅԻՆ

ՏԵՂԵԿԱԳԻՐ

Համարատուության Ցնտեսական խորհրդոյ

ԱՌ

Ազգային քաղաքական ժողովի կեդրոնական վարչության

Եիւզ օն սահիֆէտէն իպարէթ օլուպ, վէ պիւյիւք գէթատէ օլտուղու հալտէ, պու տէֆա թապ ունէր իտիլմիշ օլան պու բիսալէտէ, Ցնտեսական խորհուրդ թարաֆընտան զուսական խորհուրդ թարաֆընտան զուհուրա կէլմիշ օլան էնվայի մուամէլաթ կէօրիւլմէքտէ տիր։

Մէզքիւր բիսալէյի, հէր քէս, միւթալաա իլէտիկինտէ, պաշլըճա պիր շէյ կէօրէճէք տիր քի, սահիհէն տիգգաթա շաեան տըր, շէօյլէ քի, Իսթանպօլտա պուլունան քիլիսէ վէ մէքթէպլէրին նէ գատար ագարէթլէրի վէ վագքիլարը վար տըր, վէ նէ հալտէ, վէ քիմլէր իւզէրինտէ օյտուգլարը, վէ նէ գատար թէհլիքէտէ պուլունտուգլարը անլաշըլմագտա տըր։

Մէզքիւր բիսալէտէ, բաթրիգխանէնին իրատ մէսարիֆի կէօրիւլտիւկիւ կիպի, 1870 սէնէսի մայիսի իպթիտասընտան, 1872 սէնէսի ապրիլի սոնունա գատար թօբլանըլան ազգային տուրքլար տախի եէկեան եէկեան կէօսթէրիլմիշ տիր։

Պու բիսալէ 12 շէր ղուրուշա սաթըլմագտա օյտուղունտան, միլլէթճէ իրատ մէսարիֆաթա վէ սայիրէյ մէրագը օլանլարը քեաֆֆէսի տախի պիրէր թանէ ալըպ օգումալարը էհէմմիյյէթտէն տիր։

ՏԵՂԵԿԱԳԻՐ

Ազգային կեդրոնական պարտուց բարձման ցանձնաժողովոյ

Պու կիւնլէրտէ, 32 սահիֆէտէն իպարէթ օլուպ, վէ քէզալիք դիւյիւք գէթատա օյտուղու հալտէ, պու իսմտէ պաշգա պիր բիսալէ թապ ունէր իտիլմիշ տիր։

Մէզքիւր բիսալէտէ տախի, միլլէթ պօրճու իչին թօբլանըլան իեանէ իլէ վիրիլէն պօրճլարը հիսապը կէօսթէրիլմիշ տիր. շէօյլէ քի, ճէման 276,969 ղշ. թօբլանըլըպ, վէ 361,249 ղշլուգ. պօրճ գաբաթըլըպը անլաշըլմագտա տըր։

Պու ճիւմլէ իլէ տախի, միլլէթին թէքմիլ պօրճու պիթմէյիպ, եինէ 534,784 ղշ. պօրճու գալմըշ տըր. չինքի իեանէ իթասընա, էհալի թարաֆընտան տէվամ ու հիմմէթ օլունմատըղընտան, հալիյլէ յանձնաժողով տախի իչին տէվամընը քէսմիշ տիր։

Միլլէթիմիզ շէօյլէ իլէրու կիտիեօր, պէօյլէ իշլէր կէօրիւեօր, տէյէրէք քէնտու քէնտուլի ալտաթմագտա օլանլար, եալընըզ շու պօրճնօգթասընա տիգգաթ իթմէլէր, միլլէթճէ գատարու հայսիյյէթիմիզի, լաեըգըյլա անլաեապիլիրլէր. Իսթանպօլ կիպի պիր բայիթախթտա, պու գատար Հայ պուլունտուղու հալտէ, եալընըզ պէշ եիւզ պին ղշ. պիր պօրճու վիրէմէէն էհալիտէ, նէ տէրէճէտէ միլլէթ ղայրէթի վէ տույղուսու օլմասը, վէ արթըգ թաշրալարը նէ գատար տիւշիւնէպիլմէսի, զանն իտէրիզ քի, բէք գօլայ անլաշըլապիլիր։

ՆԱԼԼԸ ԽԱՆՏԱՆ ԹԱՀՐԻՐԱԹ

1873 յունվ. 16 Նալլը խան

. . . Միւէլլիֆ,

Միլլէթ սեվիճիլիք ղայրէթինիզէ, Լրմէնի միլլէթինին, պելկիսիղլիք ույգուսունտան ուեանմասը, վէ մէտէնիյյէթին իլէրլէմէսի խուսուսունտա, մէմալիքի Օսմանիյէնին հէր գըսմընտա պուլունան միլլէթտաշլարըմըզը տավէթ իտէրսին, վէ եիւքսէք սէս իլէ չաղըրըրսընը էմմա, իշիտէն բէք ազ տըր։

Միւէլլիֆ, պունտան պիր գաչ մահ ադտէմ, Ս. Հայրիկ վէ վարչութիւն, Էնգարէտէ վէ հիւքմիւ թահթընտա պուլունան գատապալարտա օլան Էրմէնի ճէմաաթընը սահմանադրապէս լուսաւորել օլմասընը արզու էտիպ, Նաթանեան Արժ. Պօղոս վարդապետի քննիչ և այցելու թայեին իտէրլէր. վէ միմմաիլէյհ հայը Սբ. Մէմուրիյյէթի իգթիզասընա, էվվէլա Էնգարէյէ ազիմէթ իլէտիքտէ, արզուսունա մուվաֆֆագ օլամազ, չիւնքի, ճանիպի Էնգարէտէ, Ս. Աստուածածին իսմինէ պինա օլունմուշ միւքէմմէլ, չէրէֆլի, ագարէթի չօգ, վէ էթրաֆընտա զիեարէթճիլէրէ մախսուս եիկիրմի պէշ օտալը պիր թաղը օլտուղու հալտէ պիր վանք վար տըր քի, հէր սէնէ զիյարէթճի էքսիք տէյիլ տիր, տէրունի վանքտա, Թադէոս վէ Յակոբ իսմինտէ իքի վարդապետ վար տըր, պունլարտան մաատա նէ առաջնուրդ վար վէ նէ տէ վանահայր։

Պու վանքըն ագարէթի չօգ տուր տէտիք, չէօյլէ քի, թարլալար, պահճէլէր, թիվթիք քէչի սիւրիւսիւ, գօեուն սիւրիւսիւ, էօքիւզ վէ ինէք սիւրիւլէրի, վէ սէնէ պէ սէնէ թէմիլէրտէն թօբլանան ագճէլէր, վէ զիեարէթճիլէրտէն ալընան ագճէլէր վէ սայիրէ, լաքին պունճա վարիտաթըն նէրէէ սարֆ օլունուպ, վէ նէրէէ կիթտիկի պիլինէմէզ. մէմուլի գավիյէ կէօրէ, վանքըն վարիտաթը մէսարիֆինէ վէֆա իթտիքտէն պաշգա, եիկիրմի շակիրտանլա պիր ուսումարան տախի իտարէ իտիլէպիլիր իքէն, իսլահաթ տէնիլէն մանանքն իշի թօղու կէօրիւնմէզ. մէզքիւր վանք, շէհրի մէզքիւր էհալիսինտէն Յօհաննէան Մելքոն էֆէնտի Էնէզարէթի իլէ, Շամտանճը հաճի Գէորգ իսմինտէ պիր աշխարհական անօրէն էլինէ թէսլիմ օլունմուշ տուր։

Արժ. Նաղանեան հայը, սահմանադրապէս վանքըն հիսապընա էլ աթար իսէ տէ, հիսապ վիրմէզլէր։ Ա՛խ, միւէլլիֆ, զիքրինի կէչտիկիմիզ էֆէնտի, քէնտի իմզասը իլէ կոնդակլար եազտըրըպ, վէ պաղը թէմլէրէ նուիրակ կէօնտէրիպ, եիկիրմի պին ղուրուշտան միթէճավիզ ագճէ կէթիրթմիշ, վէ քէնտի մէզաքընա թաթպիգան պիր զանգակատուն եոբտըրմաղա էլ աթմըշ տըր։ Պունլար միամիտ ժողովուրդու թէմլէրտէն վանքըն զիեարէթինէ տավէթ իտէրլէր վէ կէլէն զաթը թաթլը սէօզլէր իլէ աղլաեըպ պիր էյիճէ իեանէ ալմաեընճա պըրագմազլար. վէ պու հալլէրէ զանի օլմաեըպ, պիր տէ ստհմանադրապէս գաւառագլուխ օլմաղա արզո. իտէրլէր. տէրունի վիլայէթտէ եիւզ օթուզ խանէ մըգտարի Հայ վար, անքն տախի, պէօյիւք գըսմը, քէնտի իտարէսինտէն աճիզ օլմազ իլէ, Արժ. Հայը Նաթանեան գաւառագլուխ օլմաղա Աֆիեոն-Գարա-հիսարընը բէք միւնասիպ կէօրիւպ, մատոէյի Ս. Հայրիկէ վէ վարչութիւնա թահրիրէն պիլտիրիր իսէ տէ, էլոն պիր մէֆհումա նայիլ օլմամըշ տըր։

Սահիհէն, Աֆիոն գարահիսարը գաւառագլուխ օլմաղա չայէսթէ տիր. զիրա, շէհրի մէզքիւրտէ, պին խանէտէն միւթէճավիզ լուսաւորեալ, քաղաքագէտ վէ հարուստ Հայ ճէօմաաթը վար տըր։ Միւմիլէյհ հայը Նաթանեան, վիլայէթի էնգարէտէ իքի այ գատար խասթալըգ չէքիպ, վէ թապիալէր իլաճա տէվամ իթմէք իւզրէ իքէն, միւմիլէյհ ազգասիրութիւն արիութիւնու իլէ ճէսարէթ իտիպ, անճագ ալթը քիշիտէն միւրէթթէպ պիր թաղ. խորհուրդ սապիթ իտէպիլտի։ Վէ կէչէն գեկտ. 13 տէ, Էնգարէտէն այրըլըպ, ալթը սաաթ մէսաֆէտէ ըստանող գասապասընա ազիմէթ իլէտի. գասապայի մէզքիւրտէ տէօրթ եիւզ էլի խանէ մըգտարի էրմէնի ճէօմաաթը պուլունուպ, պու անէ տէկին վանք իսմինէ վէրիլմէքտէ օլան վէրկիլէրտէն արթըգ օսանմըշ օլմալէրի իլէ, իմտատա եէթիշմիշ օլտու, վէ մէզքիւր վանքտա պիր լաեըգլը ուսումարան աշըլըպ, վէ թեմլէրտէն շակիրտան թէճէմմիւ օլունուպ, տէրսէ պաշլամատըգճա, վանք իսմինէ, քիմսէնին պիր փր. վէրմէմէսինի, սէրպէսթճէ վազ էտիպ, գասապայը մէզքիւրտէ, սահմանադրապէս, պիր թաղական խորհուրդ թէշքիլ իլէմէկէ էլ ուզաթտըգտա, տէրհալ արզուսունա մուվաֆֆագ օլապիտի, վէ իշթէ թէշքիլ օլունան թաղ. խորհուրդուն ազալարընը իսիմլէրի, վէ գազանտըգլարը քուէլէրի պէր վէճհի աթի պէեան օլունուր։

Քա-է

Նիկողայոս աղա	Յարութիւնեան	127
Յակոբ	»	Ճըրըգեան	115
Գրիգոր	»	Մանուչեան	113
Յակոբ	»	Պաղտասարեան	112
Յարութիւն	»	Սարաֆեան	110
Յակոբ	»	Տէր Յակոբեան	106
Գրիգոր	»	Պէտէչեան	100
Գրիգոր	»	Գապզիմալեան	96
Յակոբ	»	Կէօնճիկեան	70

Պէր վէճհի պալէա տօգուզ քիշիտէն միւրէթթէպ օլան պիր թաղ. խորհրդ. վէ Սահմանադրութիւն գուվվէթինէ մալիք օլտուգլարընը կէօրտիւրէրինտէ, ճէօմաաթը մէզքիւր ղայէթ մէսրուրիեէթլէ իրշատ օլուպ, յունվար 9 թարիխի իլէ, Արժ. Հայր Նաթանեանը, Նալլը խան ճանիպինէ եօլճու իյլէտիլէր, վէ մահը հալին 14 իւնճիւ կիւնիւ, Նալլը խանա վասըլ օլմասընտա, գասապայի մէզքիւրտէ պուլունան եիւզ էլի խանէ մըգտարը Հայ ճէօմաաթը իսթիգպալէ գօչուպ վէ վէ մէմուունիյէթլէ դապուլ իյլէտիլէր, վէ Նալը խան իչին տախի եագընը վագըթտա, սէվինճլի պիր հավատիս վէրիրիմ։

. . .

Մէզքիւր վանք հադգընտա եազըլանլարը թէֆթիշ վէ թահգըգ իթմէք, պուրա վարչութիւնտան էվվէլ վէ զիեատէ Էնգարէ էհալիսինին պօրճու տուր, էկէր պիր էհալի քէնտի պօրճունու թանըմազ իսէ, հագգընը տախի թանըեամազ, վէ էօյլէ էհալիտէ հէր սէֆալէթէ չայէսթէ պիր հալտէ գալըր։

ԾԱԽՈՒ ԴԵՏԻՆ

Պէշիկթաշու Սբ. Աստուածածին եկեղեցւոյ իւսկիւտար Իճատիյէ Զէֆթէ Դավաքլար ունեցած վագքիէն Մանուէլեան հանգուցեալ միհէնտիս Յարութիւն աղային ստացուածքը եղած 2,500 կանգուն տեղը մահլիւլ բլլալով այժմ սոյն արտային Զամբճայի կողմի կէսը որ 1250 կանգուն կընէ, «10,500» տասը հազար հինգ հարիւր ղշի. առնող կայ։

Այժմ թէոր յիշեալ գումարէն աւելի վճարող բլլայ թուականէս մինչև եօթը օր միջոցով, Պոլիս Հաջորուլ խանը թղթավաճառ Ալիքսան աղա խորասանճեանի կամ իւսկիւտար Իճատիյէ Տիվիթեան Գէորք էֆէնտիի և կամ իւսկիւտար Սէլամիյէ Թիւյտիզին սըրճարանը Եմէնիճեան թելլալ Ալիքսան աղային հետ կրնայ տեսնուիլ։

Ազգարարութիւնս վերջինը բլլալով վերոյիշեալ գետինը գնել ուզող որ և է անձինք պէտք է ներկայ գտնուին յառաջիկայ կիւրակէ յետ աւարտման Սբ. եկեղեցւոյ Թաղ. խորհրդոյ սենեակը ուր վերջին որոշումը պիտի բլլայ։

21 յունվ. 1873 Թաղ. խորհուրդ

Պէշիկթաշ Պէշիկթաշու

ՏԱԼԽԻԼԻՑԷ

ԹԷՎՃԻՀԱԹ

Հալէ միւթէսարրըֆլըղը, Մուսուլ միւթէսարրըֆը սապէդ Շէպլի բաշա հազրէթլէրինէ,

Մուսուլ միւթէսարրըֆլըղը, Սիւլէյմանիեէ միւթէսարրըֆը սապէդ Ապտի էֆէնտիեէ թէվճիհ պույրուլմուշ տուր։

Ճիպէլի Լիպնանտա իճրաի թահգիգաթա մէմուր օլան միրալայ Սամիհ պէյ, պու քէրրէ ավտէթ իյլէմիշ տիր։

—Թունա վիլայէթինտէ բոլիթիգա միւտիրի Գոսթան էֆէնտի, Պապը վալէյի սէրասքէրիտէ թէրճէմէ օտասը միւտիրլիկինէ թայեին օլունմուշ տուր։

—Պու տէֆա, Դարատաղ թարաֆընտան, Ըշգօտրատա եէնի պիր ատճէնթօնասպ օլունաճաղը, վէ պունուն պիր գաչ կիւնէ գատար վիւրուտի, մունթազըր իսէ տէ, հիւքիւմէթի սէնիեէ թարաֆընտան ըէսմէն թանըլմաեաճաղը, վանտըրէր զազէթասընտա կէօրիւլմիշ տիր։

—Կէչէն հաֆթալարտա վուգուպ ուլան ֆուրթունալարտա, Հայտար բաշա ըբնթըմ, խալիճէ զէտէլէնմիշ վէ իզմիտ չըմէնտըֆէրին պաղը մահէլլէրի տախի, ագան սէլլէրտէն պօղուլմուշ տուր։

—Դըպրըզտան եազըլան մէքթուպլարըն պէեանընա նէզարէն, կէչէն հոկտեմբեր այընտան պէրու, ճէզիրէյի մէզքիւրտէ եազմուր եազմատըղընտան էքինլէր պօղուլուպ, էհալի ուճ տէրէճէ ֆագրը հալէ տիւչար օլարագ, Անատօլու թարաֆլարընա հիճրէթ իթմէքտէ իմիշ։ Պունտան տէօրթ այ էվվէլ, պուղտայըն քիլէսի, 15–20 ղշա վէ արբանըն քիլէսի 7 ղուրուշա սաթըլմագտա իքէն, պու կիւնքի կիւն պուղտայըն քիլէսի 40 վէ արբանըն քիլէսի իսէ, 12–15 ղշա. չըգմըշ տըր։

—Ամէրիգալը պիր միրալայ, եէնի պիր տէնիզ լաղըմը պիլիճատ, Իսթանպօլա կէթիրէրէք, պահրիեէ նէզարէթի ճէլիլէսինէ թագտիմ իյլէտիկի, վէ պու լաղըմ, տէնիզին իւզէրինտէ կէմինին արգասը սըրա գօչուպ, կէմիեէ չաթաճաղը վէ ատի տէնիզ լաղըմլարը կիպի, էլէքթրիք իլէ իսթիմալ իտիլէճէկի բիվաեէթ օլունուեօր։

—Կէչէն ճիւմա իրթէսի ախշամը, Պողազ իչի վաբօրլարընաան 20 նիւմէրոլու վաբօր, Արնավուտ քէօյիւ իլէ Գուրու չէշմէ արասընտա կիթմէքտէ իքէն, պիրազ իլէրուտէ պուլունան վէ տէրունինտէ իքի նէֆէր եօլճու օլան գաեըղա չաթաճագ գօրգուսույա, գաեըգ տէրունինտէ պուլունանլար, քէնտիլէրինի տէնիզէ աթմըշլար. պու սըրատա, վաբօր կէչիպ կիթտիկի կի-

պի, պիր թարագիտան տախի եէթիլիէմտիկի ճիհէթլէ, տէնիզէ ալթըլան մէրգումլէրտէն պիրիսի ղարգ օլուպ վէֆաթ իլլէմիշ տիր։

—Էվգաֆը հիմաեուն նէզարէթի ճէլիլէսի միսլթէշարը Հալիմ էֆէնտի հազրէթլէրի, մէմուրիէթլէրինտէն աֆվ պույրուլմուշ տուր։

—Պէյրութտան ալընան թահրիրաթ մաէլինէ նէզարէն, պէշինճի օրտույը հիմաեուն միշիրի եավէր բաշա հազրէթլէրի, Պէյրութա միվասէլէթ, վէ ֆէրտասը կիւնիւ մէրքէզի օրտու օլան Շամը շէրիֆէ ազիմէթ իլլէմիշլէր տիր։

—Տիւն կիճէ սաաթ իւչ բատտէլէրէնտէ, Զինճիրլի գուեու ճիվարընտա Տէվրիշ Ալի մահէլլէսինտէ պիր խանէտէն աթէշ զուհուր իտէրէք, իթթիսալինտէ պուլունան խանէէէ սիրաեէթլէ, եալընըզ իբի պոպ խանէ միհրթէրէք օլտուղու հալտէ. պասթըրըլմըշ տըր։

—Ռուսիա սէֆիրի ժէնէրալ ինեաթիէվ հազրէթլէրինէն հիմաեէսի թահթընտա օլտուղու հալտէ, եագընտասըլավլըգ ալէտթը օլարագ Էթուալ տ'Օրիան իսմինտէ պիր ղաղէթա չըգարըլաճաղընը, Լէվընթ Հէրբլտ ղազէթասընտան նագլէն պիլտիրմիշ իտիք, պու տէֆա, պէօյլէ պիր ղազէթա չըգարմագ իչին հիշ պիր ռուխսաթ վիրիլմիշ օլմատըղը, վէ էօյլէ պիր ղազէթանէն նէշրի իչին, Պապը ալիեէ ասլա պիր իսթիտա թագտիմ օլունմուշ օլմատըղը, մաթպուաթ միտիրի Սաատուլլահ պէյ էֆէնտի հազրէթլէրի թարաֆընտան, Լէվընթ Հէրբլտ ղազէթասընա պիլտիրիլմիշ տիր։

—Բըրիզրէն վիլայէթի ղազէթասընտա օգունտուղունա նէզարէն, «էֆքրէրէր» թէսմիեէ օլունան իսասթալըգ, իբի այտան պէրու, Տէպրէ նահիեէսինտէ չիատէթլէ հիւքմիւնի իճրա լտիպ, միւտտէթի մէզքիւր զարֆընտա, եիզտէն զիեատէ չոճուգ գուրպան կէօթիրմիշ տիր։

—Ռուսիա իմբէրաթօրու հազրէթ-ցարի թարաֆընտան, սապրգ Սուրիա վալիսի Սուպհի բաշա հազրէթլէրինէ, Սէնթ-Ան նըշանընը պէօյիւք գօրտօնու վէ Պէյրութ միթէսարրըֆը Ռեամիլ բաշա հազրէթլէրինէ տախի, Սէնթ-Սթանիսլա նըշանը իթա օլունմուշ տուր։

—Մէքթէպի սանայի միւտիրի գայմագամը սանի Լտհէմ պէյ հազրէթլէրի, Էվրօպանը պու կիպի մէքթէպլէրինի կէզմէք վէ մէքթէպի մէզպուր իչին լազըմ օլան ալէաթլարը թէքմիլ իթմէք իւզրէ, իշ պու ճիւմա իրթէսի կիւնիւ եօլա չըգմըշ տըր։

—Ճումա իրթէսի ախշամըսը, Հարէմ իսքէլէսինտէ, իճրա իտէնին մէրհամէթսիզլիք վէ պարպար տուլղուլարը պուլունտուղունա իսպաթ իտիճի պիր վագա վուգու պուլմուշ տուր, չէօյլէ քի, արթըգ վալիտէ տէնիլմէէ լտեըգ օլմաեան պիր գատը, պիրիսի օն իբի, վէ տիկէրի պէշ եաշընտա օլան իբի գըզընը էվինտէն գովուպ սօգաղա աթմըշ տըր։ Ալէն Ալմանեալը օլան մէրգումէ գատը, պիր Միսլիման իլէ էվլէնմիշ տիր։

Պու իբի գըզ չօճուգլար, սօգաղըն իւզէրինտէ պիր չօգ վագթթ սէրսէրի կէզտիքտէն սօնրա, Գատը քէօյէ կէնիւնէ գատար, պահրիեէ իտարէ գոմիթէսինէ կէլիպ թանզիմ օլունան չէրայիթի գրաաթ իլլէտիքտէն վէ նիւմունէլէրինի կէօրտիւքտէն սօնրա, պունլարը սօն ֆիեաթը մէօհիւրլիւ վէ իմզալը մէքթուպլա պէեան իլլէմլէրի զըմնընտա իլանը քէյֆիեէթ օլունուր։

88 քեանունի սանի 23

ՍՕՆ ՀԱՎԱՏԻԱԼԷՐ

ԱՎՍԹՐԻԱ-ՄԱՃԱՐ

Վիէննա 3 փետրվար

Պօրսատա հէր պիր ֆօնտօ իւզէրինէ իշթիհար վար. պաշլըճա, հիւքիւմէթին ֆօնտօլարը իսթէնմէքտէ տիր։

Բըրակա 3 փետրվար

Ասայիշի հալէ խալէլ կէլմէտի։ Հէր նէ գատար ումումէն գօրգուլտու իսէտէ, մուխալիֆ ֆըրգանընն նիեէթ իթմիշ օլտուղու էհալի թէճէմմիւի վուգու պուլմատը։

ԻՆԿԻԼԹԷՐՐԱ

Լօնտրա 3 փետրվար

Գըբրալարըմըզտա շիատէթլի ֆուրթունալար վագը օլտու, պիր չօգ կէմիլէրին ղարգ օլտուղու պիլտիրիլմիշ տիր։

Աֆղանիսթանտա Բաման գապիլէսինէն խուսումէթէ գալդըշմըշ օլմասը թէվաթուրու, եալանա չըգարըլմըշ տըր։ Գուխարատա ասայիշի հալ հիւքմ իթմէքտէ տիր։

ԱԼՄԱՆԵԱ

Տըրէզտ 3 փետր.

Գըրալիչա խասթա տըր։

———

ԹԻՒՃՃԱՐԻՑԻ

Լիվերբուլ 1 փետրվար

Միուլինկ Նիու Օրլէանս բամուղու, տօլար	10 1/4 3/8
Տօլարա էյի ճինս	7 1/8
Պու կիւնքի սաթըշ	10,000 պալէս
Բիացա տուրկուն	

Լոնտրա 1 փետրվար

Աֆիօնըն կիւնլիւք ֆիեաթը	25 1/2
Թիֆթիգ	38 39
Զաթ իրէյի, իւչիւնճիւ ճինս	27 1/4
Ճէհրի, կիւնլիւք ֆիեաթ լիրա	7 1/2

———

ԳԱԼԱԹԱ ԲԻԱԶԱՍԸ

Էահ. Ում 23 յունվ. ախշամգար.	59-20
» » 24 » սապահ աշըլտը	59-18
» » սաաթ 7	59-15
Իսթիդրազ 1865	365
» 1863	355-
» 1869	332-
» 1872	93 1/4
Սօսիէթէ ժէնէրալ ագսիօնլարը	13-15
Քրէտի » »	18-35
Շեմէնտրֆիէր սէհիմլէրի էսկի	181-1/2
» » էէնի	87-1/8
Թրամվայ հիսսէլէրի 1855 ղ.	
Սօսիէթէ Ավթրօ Թիւրք	9-50
Սուամսոլ պանգասը ագսիօնլարը	8-36
Վէրիսի գումբանեասը	5 17
Սօսիէթէ օթօման	6-23
Ագճէ ֆայիզի	8 -0/0

ԱԳՃԷԼԷՐԻՆ ԲԻԱԶԱՍԸ 24 ՅՈՒՆՎԱՐ

Ինկիլիզ լիրասը	110-12
Ֆրանսըզ ալթունու	87-14
Բօլ	89-20
Դըրմից ալթունու	51-22
Պէեազ մէհիտիէ ֆարգը	1-13
Մէթալիք ֆարգը	2-5
Պէշլիկ »	2-10
Պագըր	114 1/2
Կէլէհէք զուրան սքօնթօսու	0/0 4 3/4

(ՆԻՎԻՑԷ)

ԻՍՊԱՆԵԱ

Մատրիտտէն Էնտէրանտանա Պէլճ

ղազէթասընա չու վէճհ իլէ եազըլմըշ տըր։

Ժէնէրալ Մօրիօն, Պասք էեալէթլէրինտէ վէ Նավարատա Գարլօս կիւրուհինտէն օլան ասքարա գարշը հարէքէթ իտէճէք օլան ասքիրին գօմանտանլըղընը տէրիւհտ իլլէմէք իչին դու ախշամ եօլա չըգաճագ տըր։ Մէրգուման պէօլիւքլէր, պու տէֆա, ճարի օլմաեան պիր ուսուլ իլէ մէմալիքտէն իսթիֆատէ իթմէք իսթէրլէր, չէօյլէ քի, 12-15 նուֆուստան իսպարէթ պիր թագըմ պէօլիւքլէրէ թագսիմ օլունարագ, քէօյլէրի տօլաշմագտա, վէ էհալինին բարասընը գալտըրըպ կէօթիւրմէքտէ տիրլէր, եալընըզ, Էսթալատան 18 պին տուրօ գալտըրմըշլարտըր, պու սուրէթլէ, պինլէրճէ քէօյլիւլէր, ուճ տէրէճէտէ ֆագըր հալէ տիւչար օլմուշլար տըր։

Էկէր Գարլօս Թարաֆտարլարը, եալընըզ եաղմա իլէ իգթիֆա իթմիշ օլսա իտիլէր, վագաա, պու տա պիր քէօթիւլիք իսէ տէ, չարէսի միմքին պիր ֆէլաքէթ տիր, պէտպախթլըղընմըզտան, հէր կէչտիքլէրի եէրտէ մէքրուհ ճինաեէթ իճրասընտա պուլունմագտա տըրլար։ Կիւեա, մէզհէպի վէ մէշրուիեէթի մուհաֆազա իթմէքտէ օլան մէղքիւր պէօլիւքլէրին, շու սօն կիւնլերտէ իշլէտիքլէրի պու կիպի չէյլերի եաղմագ կէլսէ, ղազէթանըզընը պիր չօգ սիւթունլարընը տօլտուրաճաղընտա չիւրհէ եօգ տըր։ Իշթէ պունլարտան եալընըզ պիր գաչընը, պէրվէճհի աթի պէեան իտէրիմ։

Քէնտի պէօլիւիւնէ տախիլ օլմագ իչին քէնտիլէրինի կիզլէմիշ օլան պիր թագըմ տէլիգանլարընը վալիտէլէրինի գըրպաճա տէօյտիւրէն կօիրիէնա նամ ճիզվիթ, տօլաշտըղը եէրլերին քեաֆֆէյի գալտըրըմճըլարընը ուխզ ու կիրիֆթ իթտիրմիշ, վէ կէչէն իլը պահարտա, Գարլօս պէօլիւքլէրինի գօվալամագ իչին սէվգ օլունան ասքէրլէրին եէրինէ պէքլէմէք իւզրէ, հիւքիւմէթին էմրի իլէ չէհիրլերտէ ճէմ օլմուշ օլտուգլարը իչին, պիր սուֆրա իւզէրինտէ էլ վէ աեագլարընը պաղլաթտըրարագ, գամչը իլէ տէօյտիւրմիշ տիր։ Մէրգուման պէտպախթլարտան իբի նէֆէրի, մէրգում ճիզվիթին էօնիւնտէ տաեագ ալթընտա ռուհլարընը թէսլիմ իթմիշլէր տիր։

Գարլօս Թարաֆտարլարը, վազիֆէսինի իֆա իտէրէք, քէնտի քէօյիւնէ պիր պէօլիւք կիրտիյինի, էեալէթին վալիսինէ պիլտիրէն շէհիր էմինինն կէօզլէրինի չըգարմըշլար տըր։ Քէնտի մէրքէզլէրինտէ տուրան պիր թագըմ ասքէրլէր, մէրհամէթսիզլիքլէ թիւֆէնկէ տիզիլմիշլէր տիր։ Տէմիր եօլլար իւզէրինտէ վիրտիքլէրի խասարաթա կէլինճէ, տէմիր եօլ խաթլարը իւզէրինտէ եաբըլմըշ օլան քէօբրիւլէրին խարապ իտիլմիշ օլտուղունու պիլիրսինիզ։ Պիր չօգ եէնի ըսթասիօն սահա եագտըլար։

Մատրիտ 18 յունվ.

Թէվտթուրէն սէօյլէնտիկինէ նէզարէն, Մարէշալ Սէրանօ, Մ. Սակասթաեա մէքթուպ եազարագ, բօլիթիգաճա մէմուրիեէթտէն էլ չէքմէեէ նիեէթի գավի իթմիշ օլտուղունու պիլտիրմիշ տիր։

Սան-Էլօնի (Գաթալոնեը) կէօնիւլլիւլէրի, հիւճում իտէն Գարլօս Թարաֆտարանընը կէրիեէ սիւրմիշլէր տիր։ Սանթա-Գըրիւզին Գարլօս Թարաֆտարլարը, Շըմալ խաթթը իւզէրինտէ վագը Հէրնանի ըսթասիօնունը

եագբպ, պէքճիլէրտէն պիրիսինի տէ թիւֆէնկէ թուլթուլար, վէ պատէհու եագբնտա պուլունան պիր քէօյէ կիտիպ, օրատա տախի իքի նէֆէր սէրպէսթ էֆքեարա խբտամէթ իտէր ատամ թիւֆէնկէ տիզտիլէր։ Անիտ, Հէրնանինին կէօնիլլիլէրի իլէ պիր պէօլիւք ասքէր, պունլարը գօվալամագ իչին արգալարբնտան կիթտի։

Արօնտօ նամ աթլը ասքէր չավուշու, Գամաթ, Բինէշ, Նավար, վէ Գաբտէվիլանքն պիրլէշմիշ պէօլիւքլէրինի թար ու մար իտիպ, պիր չօգ ատամլարքնը էօլտիւրմիւշ վէ պիր չօգ տա էսիրլէրինի ալմըշ տըր։

Թալավէրա ալայքնէն սիւարի ասաքիրի եիւզ պաշըսը տախի, Գըրիլանթօ պէօլիւիւնիւ թար ու մար իյլէտի։

Ալաֆրանկա յունվար 22 թարիխի իլէ Բարիստէն եազըլմըշ օլան պիր մէքթուպտա շու վէճհ իլէ օգունմուշ տուր։

Իմբէրաթօրուն սատրգ տօսթլարը, Զըզըլհըրսթտա պիրիպիրլէրինտէն այրըլմազտան, յունվարքն 10 ունճու կիւնինտէն պաշլաեարագ, իւչ այ եաս թուլթմաեը, եանի, ալթը հաֆթա թէքմիլ եաս, վէ ալթը հաֆթատա եարըմ եաս թուլթմաեը պէյնլէրինտէ գարարլաշթըրմըշլար տըր։ Եաս ալէամէթի օլմագ իւզրէ, շաբգալարընա սիեահ թիւլ կէշիրէճէքլէր տիր, Պոնապարթ թարաֆտարը օլան զ՝զէթալար տախի, յունվարքն 22 ինճի կիւնիւ, շու աթիտէքի քիլիսէլէրաէ, եանի, Սէն Դէրմէն լ՝Օքսէրօա, Սէնթ Օկիւսթէն, Սէնթ–Էօսթաշ, Թըրինիթէ, Սէնթ Գըլօթիլտ, Սէնթ–Էթիէն տիւ Մօն, Սէն Բօլ, Սէն Վէնսան տը Բօլ, Սէն Բիէր, Մօն–Մարթը, վէ Սէն Բիէր–Մօնրուժ քիլիսէլէրինտէ Նաբօլէոնուն բուհը իչին գուատասը շէրիֆ թագտիս օլունաճաղընը պիլտիրտիլէր։

ՊԷՕՅԻԼԻՔ ԲԱՐԵԿԵՆԴԱՆ

Իշ պու սէնէի հաղբրէ պէօյիւք բարեկենդանքն եագլաշմաքը մինասիպէթիյլէ, պունուն նէ վագբթտան պէրու վէ նէ սուրէթլէ թանըլըպ իճրասընա միւպատէրէթ օլունմուշ օլմասը հագգընտա, օգուեանլարըմըզա մալիմաթ վիրմէքլիկի ճայիզ կէօրիւրիւզ։

Պէօյիւք բարեկենդան զիյնէթի զամէթլէ էսկի վագբթլարտան գալմըշ պիր ատէթ տիր։ Իշ պու զիյնէթին, քէնտի պաշլանկըճընտա եալընըզ չօպանլարա մախսուս օլան բուհանի պիր զիյնէթ օլմասը, վէ ֆագաթ պու զիյնէթին, սօնունտա վէ հալէա պիզիմ կիւնիւմիզտէ տախի, քիւլիէն պօզուլմուշ օլտուղու իհթիմալտէն տիր։

Օվիտ նամ չէօթրէթշուար լաթին չայիրին պէեանքնա նէզարէն, Լունանիսթանքն Արքատիա էեալէթինտէ իգամէթ իտէն, վէ բիվանէթէ կէօրէ, ժիբիթիէրտէն (Ղրամազդ չատուած) էվվէլ եաշամագտա օլան չօպանլար, պէհհեր սէնէ, քէնտիլէրինին պիր սէնէտէ իշլէտիքլէրի կիւնահլարքն աֆվ օլունմասը իչին, քէնտի դօեունլարընքն համիսի տիր տէյի թանըմըշ օլտուգլարը Բան նամ պուԹա հիւբմէթէն, վէտ. այքն 13ինճի կիւնիւ, քի օլ վագբթ սէնէնին սոն աեբ իտի, զաեէթլէ միւքէմմէլ պիր զիյնէթ իճրա իտէրլէր իտի. չէօյլէ քի, մէրգումանն չօպանլար, պիր քէչի պօզաղլաեբպ, գուրպան իտէրլէր, վէ պատէհու մէզքիւր գուրպանը իտէնլէր, պօզաղլանան քէչինին բէօսթէքիսինի բարչա բարչա իտէրէք, էլլէրինէ պիրէր բարչասընը ալբըլար, վէ էեալէթին էհալիսինի կիւնահլարընտան թէմիզլէմէք նիյէթիյլէ, պիլթիւն էեալէթի կէզէրլէր, վէ եօլլարտա կիւնահլարընտան աֆվ օլունմագ իսթէեէն պիր ատամա բասթ կէլտիքլէրինտէ, մէզքիւր բէօսթէքինին բարչասընը օլ ատամա վուրուրլար, վէ պու սուրէթլէ մէրգումու կիւնահլարընտան գուրթարըրլար իտի։

Պունտան անլաշըլմագտա տըր քի, մէզքիւր զիյնէթ բուհանի օլտուղու հալտէ, սէնէտէ պիր տէֆա իճրա օլունարագ, պիզիմ Մեծ պահք կիւնլէրի կիպի մէրգուման չօպանլարըն պիր սէնէտէ իշլէմիշ օլտուգլարը կիւնահլար աֆվ օլունուր իտի։

Կէօրիւնիւր քի, էվվտտր իսմինտէ պիր ատամ, մէզքիւր զիյնէթի, Արքատիատան Իթալեաեա նագլ իթմիշ, վէ օրատա տախի, կիւնահլարընը աֆվ օլունմասը իչին իճրա օլունան քեաֆֆէյի ամէլ ու հարէքէթ, ֆէպրուա թէսմիյէ օլունտուղու ճիհէթիյլէ, մէզքիւր զիյնէթ տախի Ֆէպրուալիա թէսմիյէ օլունմուշ տուր։ Ֆագաթ, Բօմալըլար, ասաթիրի էվվէլինին (դիյարանուԹիւն) իչինտէ նագշ ու պէեան օլունան քեաֆֆէյի թէէսսիսաթքն մէնպաքնը պուլմագ արզուսունտա պուլունտուգլարընտան, մէզքիւր ֆէպրուալիա իսմինի Լուբէրգալիայա թէպտիլ իթմիշլէր տիր, չիւնքի, Բօմալըլար էօյլէ ինանմագտա իտիլէր քի, մէզքիւր զիյնէթլէր, Բօմանքն միւէսսիսի վէ պիրինճի հիւքմարը օլան Հռոմուլօսու վէ միւշարիէյհին պիրատէրի Հռոմուսու քէնտի սիւտի իլէ պէսլէմիշ օլտուղու տիչի գուրտուն նամընա օլարագ իճրա օլունուրլար։ Լաքին Բօմալըլար մէզքիւր զիյնէթին եալընըզ իսմինի թէպտիլ իթմէեիպ, իլլա իճրասընը տախի թէպտիլ էյլէմիշլէր տիր. չէօյլէ քի, Վալէր–Մաքսիմ նամ պիր Լաթին միւվէրրիխին պէեանքնա նէզարէն, Բօմալըլար մէզքիւր զիյնէթտէ, եալընըզ պիր քէչի պօզաղլամագլըզը քեաֆի ատտ իթմէեիպ, իլլա, պիր գաշ քէչի պօզաղլաեարագ գուրպան իթտիքտէն սոնրա, պիր զիեաֆէթ տախի քէչիտէ էյլէեէրէք, մէզքիւր զիեաֆէթտէ հաղբը պուլունանլար, պաշլարը շարապ բլա գըզտրըղընտա, չօպան գըեաֆէթինէ կիրէրէք, վէ պօզաղլանան քէչիլէրին բէօսթէքիլէրէնի բարչա բարչա իտիպ, գուշագ կիպի պէլլէրինէ պաղլաեարագ վէ պէօյիւք պէօյիւք թագսիմ օլունարագ, պաշլարլար իտի սօգագլարը կէզմէեէ, վէ բասթ կէլտիքլէրի ատամլարապիհուզուրլուգ վէ սըգընթը վէրմէեէ։

Մէզքիւր զիյնէթ հագգընտա, Պուտարքոս նամ Բում միւվէրրիխ տահաաչըգ սուրէթտէ մալիմաթ վիրմէքտէ տիր. չէօյլէ քի, քէչիլէրի պօզաղլաեբպ գուրպան իթտիքտէն սոնրա, բէօսթէքիլէրինի գուշագ վէ գամչը պիչիմինտէ քէսէրէք, էլլէրինտէ թութմուշ օլտուգլարը հալտէ, սօգագլարը կէզէրլէր, վէ բասթ կէլտիքլէրի ատամլարա, շագա օլարագ վուրուրլար իմիշ։

Օլ հէնկեամտէ, կէնճ գատընլար, մէրգումանքն մէզքիւր բէօսթէքի բարչալարը՝ իլէ վուրմասընտան, քէնտիլէրինին սըգճա չօճուգ կէթիրիպ, վէ գօլայճա վագը համլ իտէճէքլէրինէ քեամիլէն ինանարագ, քէնտիլէրինէ վուլուլտուգտա, պէօյիւք մէհհունիյէթլէ թէհամմիւլ իտէրլէր իտի, վէ պու եօլտա շագա նէվինտէն օլարագ, էօթէքինէ պէրիքինէ վուրմագ, Գաթօմէտիարէ, եանի, ումուզլարա վումագ, թէսմիյէ օլունուր իմիշ։

Պալէատէ զիքրի կէչտիկիմիզ գատընլար, «ֆէպրուաթիէ միւլիէրէս» թէսմիյէ օլունուրլար իտի, իհթիմալ տըր, Արգատիա չօպանլարը, մէզքիւր բուհանի զիյնէթի, սաֆտէրուն վէ պի կիւնահ սուրէթտէ իճրա իթտիքլէրինտէն, օնլարտա, բասթ կէլէնէ վուրմագ ատէթի եօգ իտի։ Հէր նասընա, կէրէք ֆէպրուալիա վէ կէրէք լուբէրգալիա թէսմիյէ գըլընան զիյնէթլէրին ադնի չէյլէր օլտուգլարընտա, վէ իքիսինինտէ, քէչի գուրպան իթմէքլիք, վէ հէր քէսին կիւնահընքն ավֆ օլունմասը իչին գըրտա վէ եախօտ չէհիրտէ կէզինմէքլիքտէն իպարէթ օլտուղու իչին, Օվիտ վէ Բօզինուս նաման միւվէրրիխլէրին պէեանքնա նէզարէն. Արգատիատա Բան նամ պուԹա հիւրմէթէն, զիյնէթ իճրա իտէրէք ադնի նիեէթտէ պուլունտուգլարընտա չիւբհէ օլունմամագ։

Իմտի պիզիմ պէօյիւք բարեկենդանքն տախի ֆէպրուալիա նամ զիյնէթտէն նէչէթ իթմիշ օլտուղու կէօրիւնմէքտէ իսէ տէ, Պաքքանալիա նամ զիյնէթտէն տախի նէչէթ իթմիշ օլտուղու իտտատ օլունուր. ֆագաթ չունու տախի ունուԹմաեալըմ սէօյլէմէյէ քի, կէրէք պաքքանալիա վէ կէրէք ֆէպրուալիա լուբէրգալիա զիյնէթլէրինին արասընտա պէօյիւք ֆէրգ պուլունմագտա տըր. չէօյլէ քի պաքքանալիա զիյնէթի սօն պահարտա իճրա օլունուգ, մէզքիւր զիյնէթտէ հաղբը պուլունմագ, եալընըզ պիր սընըֆ էհալիյէ այիտ իտի, վէ մուղտիրի օլարագ, ֆէպրուալիա լուբէրգալիա զիյնէթի իսէ, փետ.ըն 13ճի կիւնիւ իճրա օլունուգ. մէզքիւր զիյնէթ ումումա այիտ օլարագ, հէր քէս հաղբը պուլունապիլիր իտի։ Շունու տախի ունուԹմաեալըմ սէօյլէմէյէ քի, Շաքքանալիա զիյնէթի այտտ պէշ տէֆա օլարագ կիճէլէյին, վէ տիկէրի իսէ, սէնէտէ պիր տէֆա օլարագ կիւնտիւզին իճրա օլունուր իտի։

Իմտի, Արքատիատա իճրա օլունան ֆէպրուալիա նամ մէշհուր զիյնէթին, Բօմատաքի պէօյիւք բարեկենդանլանէ մինասիպէթի օլտուղունու թահգըգ իտէլիմ։

Պէլճիգանքն Հէնօթ նամ էեալէթինտէ, 743 սէնէսինտէ թէշքիլ իթմիշ օլան Լը Գոնսիլ տը Լէբթին նամ բուհանի մէճլիս, պիր թագըմ պաթըլ իթիգատլարքն օրթատան գալտըրըլմասընա էմր իյլէտիկինտէ, մէզքիւր իթիգատլարքն իչինտէ Սբ-բէ-Լէդ-ն Ֆէպրուալիա նամ պաթըլ իթիգատ տախի պուլունմագտէ իտի, իմտի էսկի վագբթլարտա, Պէլճիգատա U հարֆը օ թէլէֆֆուզ օլունտուղունտան, մէզքիւր Ը-բ-լէ-Լէդ-ն լուղէթի տախի, Սբ-բէ-Լէդ-ն թէլէֆֆուզ օլունուր իտի, վէ փետ. այը էլ եէվմ Պէլճիգատա Սբօքէլմաէնտ թէսմիեէ օլունմագտա տըր։ Մէզքիւր լուղէթէ պու անէ գատար պիր չօգ մանէալար վիրիլմիշ իսէ տէ, Բաբասաէթ նամ միւվէրրիխ քէնտի թէէլիֆաթլարընտա, մէզքիւր լուղէթին պիր ուղագ մահէլտէն կէլէրէք, Պէլճիգատա տախիլ օլմուշ օլան պիր պարպար լուղէթի օլտուղունու թաստիգ էյլէմիշ տիր։ Պէօյլէ օլտուղու սուրէթտէ, մէզքիւր լուղէթին, Արգատիատան վէ ճիվար մէմլէքէթլէրինտէն Պէլճիգատա կիրմիշ իլտուղու զանն օլունապիլիր, չիւնքի, նասընը քի միւվէրրիխի միւմանիլէյհ տախի քէնտի պիր թէէլիֆաթընտա թաստիգ էյլէմիշ տիր, Պէլճիգանքն էսկի էհալիսի ալէն մէմալիքի մէզքիւրէտէն իմիշլէր, վէ ճէրմանեալըլար տախի, զաթէն Ֆրանկ թէսմիյէ օլունտուգլարը հալտէ՝, մէզքիւր մէմլէքէթլէրտէն կէլէրէք էսկի Ֆրանսըզլարա զալէպ էյլէմիշլէր տիր, չունու տախի իշար իտէրիզ քի, Պէլճիգալիսանը ճէրմանեալըլարը լիսանքնտան նէչէթ իթմիշ տիր։

Պինաէն ալէյհ, իհթիմալ տըր, Արքատիալըլար, Ֆէպրուալիա լուղէթինէ Սբօրքէլ տէրլէր իմիշ, վէ ճէրմանեալըլար Պէլճիգաեա կիթտիքլէրինտէ մէզքիւր լուղէթի պէրապէր կէօթիւրմիշլէր տիր։ Պունտան նէչէթ իթմիշ տիր քի Սբօրքէլմաէնտ լուղէթի, կիւնահլարքն աֆվ օլունմասը իչին սօգագլարտա կէզմէք, վէ եախօտ փետ. աեքնտա իճրա օլունաճագ Լն միւհիմմ պիր ամէլ ու հարէքէթ մանէասընտա գուլլանըլըր. նասըլ քի, յուլիս այը «հույմաէնտ» թէսմիեէ օլունուպ, օթլուգ պիչէճէք այ մանէասընտա, վէ օգոստ. այը տախի «ուկբսթմաէնտ» թէսմիեէ օլունուպ, պուղտայլարը պիչէճէք այ մանէասընտա գուլլանըլըր, վէ զայրիհիւմ։

Իմտի, «սբօրքէլմաէնտ» թէսմիյէ օլունան փետ. այը տախի, Արքատիատան Պէլճիգաեա տախիլ օլուպ, կիւնահլարքն աֆվ օլունմասը իչին սօգագլարտա կէզէճէք այ մանէասընտա գուլլանըլարագ, պու կիւնքի կիւն Պէլճիգալըլար, պէօյիւք բարեկենդան լուղէթի իլէ սօգագլարը կէզմէք լուղէթինի այնի մանէատա գուլլանըլար։ Պունուն իչին Պէլճիգալըլար, պիրպիրլէրինէ «պէօյիւք բարեկենդան իտէ՝ եօրմուսունուզ» տէյի սօրտաճագ եէրտէ, «սօգագլարը կէզի՝ եօրմուսունուզ» տէյի սօրտրլար. խիլասայի քէլամ, Արքատիալըլար, սէնէտէ պիր տէֆա, օլ վագբթ սէնէնին սոն այը օլմուշ օլան փետ. այքն 13 ինճի կիւնիւ, քէնտի սէնէլիք կիւնահլարքնքն աֆվ օլունմասը իչին պիր բուհանի զիյնէթ իճրա իտէրլէր իտի։

Մէզքիւր զիյնէթ, պիր քէչի պօզաղլաեբպ գուրպան իթմէք, վէ մէզքիւր քէչինին բէօսթէքիսիյլէ սօգագլարը կէզմէքտէն իպարէթ օլուպ, Արքատիատան Բօմաեա տախիլ օլարագ-օրատա տախի փետ. այքնտա իճրա օլունտուղու իչին, «ֆէպրուա» թէսմիեէ օլունմուշ տուր։ Բօմալըլար մէզքիւր զիյնէթի իչ ու իշրէթլէ իճրա իտիպ, իսմինէ «լուբէրգալիա» գօյմուշլար իտի։ Նիհայէթ, մէզքիւր զիյնէթ ճէրմանեալըլար մարիֆէթիյլէ Պէլճիգաեա տախի տախիլ օլարագ, սօնրատան, օրատա, Բօմատա օլտուղու կիպի պօզուլմուշ. վէ պունա ալա թէաճճիպ իսթէմէզ, չիւնքի, Բօմալըլար տէօրթ եիւզ սէնէտէն զիեատէ միւտտէթլէ էսկի ճէրմանեատա, եանի Պէլճիգատա հիւքմ իյլէմիշլէր տիր։ Մէզքիւր զիյնէթ, Պէլճիգատա «սբօրքէլ» թէսմիեէ օլունարագ, փետ. աեքնտա իճրա օլունուր իտի. ֆագաթ, պու կիւնքի կիւն «սբօրքէլմաէնտ» թէսմիեէ օլունուր. վէ պիր թագըմ ատամլարքն, գըեաֆէթլէրի թէպտիլ օլմուշ օլտուղու հալտէ, սօգագլարտա կնզինմէլէրի իլէ իճրա իտիլմէքտէ տիր։

ՍԱՀԻՊ ՂԱԶԷԹ
ԳԱՐԱՊԵՏ Ց. ՓԱՆՈՅԵԱՆ

Դալաթատա Բէնճէմպիհ բասարընտա
Ն. 29 Իբսի խանընտա